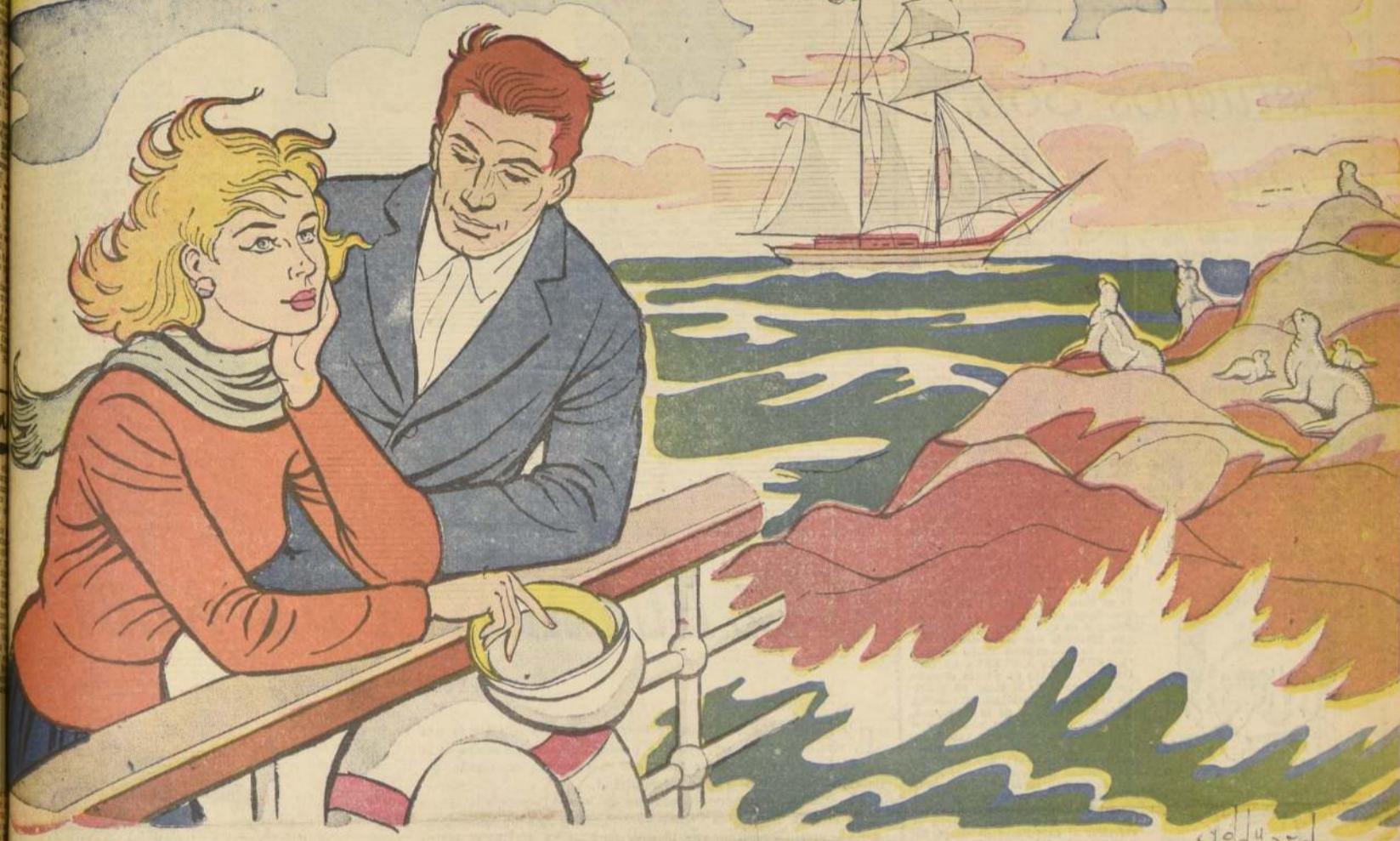


# ISLA que no EXISTIO por Renán Valdés



**ARENA** YÁ quienes ni se asomeron aquella del discutido tema de la Isla de Lobosuras, en Canal Martínez, de la zona de la Patagonia y Tierra del Fuego. Y, sin embargo, no hacen tantos años de aquellas discusiones científicas y siradas polémicas a traición de si existían la mencionada Isla y si era paradisíaca o miserable, muerto oficial de la gobernación se repuso la cuestión reglamentaria.

Así, era irreprochable, desde luego, haber emitido ciertas normas para los expedicionarios. Verdad, unanimidad en igualando por cierto diario

**PUERTO AISEN.** Julio 11.— Han pasado algunos días y por fin ya estamos todos. Ayer en un hidroavión militar, llegó de Santiago el señor Soler, el funcionario que ha de informar oficialmente sobre los resultados de la expedición. Le acompañaban dos personajes importantísimos: el Dr. De los Ríos, profesor de Sociología de la Universidad, y el señor Pradens, doctor en Ciencias Políticas, destacado científico y experto "hombre rana". Con ellos venía también la señora Soler, hija del digno funcionario catalán, una dama alta y bien conformada, cuyas piernas asustaban a mundo una exclamación. Al presentárnosla, nos gritaron ejes, amores, exhalaciones, y le lanzaron una mirada que dejó como ensangrentado en la tibia emoción de su sonrisa prometedora. Por momentos me dio la impresión de que le habían pintado al soplete los pantalones que llevaba.

PUERTO AISEN, Julio 11.— Han pasado algunos días y por fin ya estamos todos. Ayer en un hidrovión militar, llegó de Santiago el señor Soler, el funcionario que ha de informar oficialmente sobre los resultados de la expedición. Le acompañaban dos personajes importantísimos: el Dr. De los Ríos, profesor de Sociología de la Universidad, y el señor Pradens, doctor en Ciencias Políticas, destacado científico y experto "hombre rana". Con ellos venía también la señora Soler, hija del digno funcionario catalán, una dama alta y bien conformada, cuyas piernas suscitaban a menudo una exclamación. Al presentarse ante su granero ojos que se expresaron con una gran mirada que me dejó como engasificado en la tibia emoción de su sonrisa prometedora. Por momentos me dio la impresión de que le habían pintado al acople los napolitanos que llevaba.

niebla—, junto a nosotros, sólo árboles atormentados por el viento surral.

No faltaron quienes recordaron que el "caso de la isla de Lobegros" lo provocó un joven de gruesas gafas, una singular cara chata de medalla gastada, al presentar su tesis doctoral en la Universidad de Chile. Contaba lo habitual, la comisión la estudió impulsivamente, porque sus integrantes eran adversarios políticos del profesional postulante que ya empezaba a desfincarse en cierto partido. Es decir, resumiendo que la tesis había de estar mal. Efectivamente fue rechazada para afirmar que en ciertas latitudes australes de nuestro país se encontraba situada una isla con una población oficialmente no registrada en el Censo Nacional Terrestre. Censo Nacional. Esta teoría constituyó un aberración geográfica para los integrantes de la comisión que acorralaron a su contrincante con argumentos desbaratados.

PUERTO AISEN, Julio 12.—Mientras salimos —“máñana” — he logrado concertar una reunión con los dos científicos para informarme bien. Nos reunimos en la oficina de la Gobernación Marítima. Desde mi silla veía el mar levantando montañas de trueno y rugido. Los olas se rompían contra las rocas de la playa. A lo lejos la sirena de un barco perforaba el cielo sombrío y el huracán sullaba como un mastín de casa. Huérfano de presencia humana se alzaba ante mí un paisaje de sueño, pintura al pastel, casi borroso por el tiempo y la humedad. Sólo una playa prisiónera entre el agua gris y la noche que se apoderaba de la vegetación se poblaba. Mais sombra sobre la población. Mas abajo la vegetación se elevaba con las flexibilidades submarinas —algas, medusas— entre las cuales contaba la

**E**L OPTIMISTA", ha dicho alguien, "proclama que éste es el mejor de los mundos posibles; el pesimista no está seguro de ello".

## *OPTIMISMO A LARGO PLAZO*

by Sydney J. HARRIS

ramento, soy lo primero, en el sentido de que tengo una naturaleza afable y llena de esperanza filosóficamente, soy lo último, en el sentido de que veo muy poco futuro para la raza humana en nuestros tiempos.

tas, para ganar un campeonato; el jugador que es siempre optimista recibirá una fuerte derrota, y uno que es crónicamente pesimista perderá muchas buenas oportunidades. El ejemplo so-

En general, el optimista tiende a ser menos inteligente y más simple que el pesimista. El equilibrio perfecto, como he dicho antes, es ser pesimista cuando las cosas van demasiado bien, y optimista cuando van demasiado mal.

Este es el modo en que un experto en "bridge" juega sus cartas.

Digitized by srujanika@gmail.com

porque ya no podremos matar el abrumamiento jugando al póker.

riamente jugando al poker.

Sin embargo, la encantadora señorita Sally, una de las solteras más bellas del poker, no se ha dejado engañar, iniciando un simpático juego llamado "Tablero China", para darle consistencia en ir moviendo pequeñas cápsulas plásticas sobre las líneas de un cuadro de cartón. Será tan adorada que las demás jugadoras querrán participar en su grupo, viendo apresuradamente el boceo del viento, viendo saltar lejos los peces voladores, asistir al vidrio del mar, mientras la azul transparencia del agua, con su anchísima lengua chasquea calladamente.

**A BORDO DE LA "NAVARINO"**  
Julio 13.— Por fin ya estamos en mar chía. El día va perdiendo su luz entera en un crepúsculo que, bajo estas latitudes, se estima cerca de la medianoche. La civilización queda atrás. Despiertan, entre otros, el viento Nacional, pero el viento hace vibrar nuestras voces, impidiéndonos que nos oigamos entre sí. Rítmicas estampidas del motor auxiliar rompen el silencio gravoso del aire, que es como el océano de viento dormido. Partimos en medio de un vaiven oscilante como camello del mar, con algo de alboroto al abanico en sus velas. Aire y agua vibran en la tensión de una plástica danza, mientras que la "Navarino" se balancea, llevando las olas con su punta audiencia y cimbriante. Viendo a los dos científicos acodados a babor y a estibor de un pequeño puente, doy la razón a mi amiga Soler. "Para mí son científicos" me dije un día, y dirá de ciencia.

# ISMO A PLAZO

peraba a la vuelta de la esquina. Estaba seguro de que la ciencia y la razón nos estaban guiando hacia una nueva Utopía. Pero en los últimos años de su vida toda su filosofía se derrumbó, escribió los libros más negros y desesperantes de nuestra época o de cualquiera otra. Pero su pesimismo de última hora era tan extremista como lo había sido su optimismo: su reacción de desilusión le llevó casi al borde de la locura.

Muchos de los primeros devotos del marxismo sufrieron

menta, idéntica obstinación. Si algunas veces tropelzaba con la verdad, se defendía tabajera y sin embargo no se dejaba arrancar como si no hubiera ocurrido nada. Mandaba la impresión de que están un poco decadidos desde que embarcamos. En cambio, Carmen Soler ha matonado de licenciosamente. Con su cabellera despejada al viento y un sentadón vestido que

do al viento y un sentado vestido que la otra noche apresuradamente la oportuna y despiadada comisión apresó. No dijimos largado amarrar y quedó en la gorzada momentáneamente en nuestra actual simofera marina. A propósito de camarotes, ya no compraríe el del capitán, un obeso italiano, cuya presencia es tan confortable como un sillón moderno. Me instalaré con el Dr. De los Ríos, porque los dos científicos no querían estar juntos.

**A ROMA.** — 14.— Cada día crece más en la ciencia de la Isla de Lobos, por más conversaciones con su compañero de camarote. Lo que no comprendo es como la carta geográfica chilena pudo emitir en sus mapas una población, por pequeña que sea. Estoy seguro de que si un cataclismo sumergiese a una isla en el océano, todos los diarios lo comentarían, aunque ninguna hablase de la muerte de contabilizadas en la mitad de su fondo, ni de quedando pobladas en ella. Se me ha informado que existía un cameróniano que logró, tiempo atrás, captar algunas escamas de esta isla, pero, lamentablemente, naufragó el barco en que regresaba a la civilización. Así percibí, criticablemente, el único testigo que hubiera podido demostrar fehacientemente la real existencia del famoso fondo de las trinqueñas. La compañía o el capitán del buque-correo que mensualmente recorriá las islas?

Tampoco sirve de nada, porque después de la última guerra mundial ese servicio

misma suerte. Su ingenuo optimismo acerca de la nueva religión marxista vino eventualmente a chocar contra los hechos, y cuando se desilusionaron se convirtieron en los más rabiosos y patológicos reactionarios. Fueron estúpidos al aceptar el credo marxista, en primer lugar, pero su furia al verse engañados los convirtió en fanáticos de lo demás.

Mi actitud es la de pesimismo a corto plazo y optimismo a plazo largo. Creo que la raza humana tendrá que sufrir aún mucho más antes de que aprenda lo que significa ser plenamente humano; pero estoy convencido de que tenemos la potencialidad para crear y mantener un mundo de decencia y amor. Las cosas tienen que ponerte mucho más malas antes de que nos resolvamos a hacerlas mejores. ¿Es que hoy algún otro modo de que aprendamos?

dari, ante el peligro de los amotinamientos coletanos de submarinos aparecidos sorprendentemente en nuestras aguas territoriales. Posteriormente la concesión pasó a una nueva compañía, cuyos empleados desconocían las antigüas rutas. Desempeñaron concretos detalles determinantes en la muerte de las siete cuentes cartas enviadas a la prensa por una solterona de Magallanes, que se ponía en alusión al nombre que le había jurado volver para casarse.

—Pero no otras cartas ni la labor informática del cameramen permitieron escuchar nada. Lo que tampoco es ninguna prueba definitiva después de veintitrés años de desconcertante silencio.

Aunque así sea, ¿puede considerarse la posibilidad de que los habitantes de la isla se resistieran a hacerse escuchar? ¿O las personas que podían fallar islas, hombres y marcos, pero jamás la estructuración administrativa que construyó la

Carta Geográfica es nuestra constituyó la  
Caja Bordin, julio 15.—Ayer tarde salieron  
tras el viento despeinado al mar y se  
cautivando sus espumantes armas, ellos  
sobrepuso el sueno y se recostó en una  
hamaca, convertida en el pendulo de un  
aburrimiento. Todos callamos un  
momento dejando que la espaca animosa  
dejara de latir en los rincones. Mediante estas febriles  
notas escritas de madrugada, he ido  
reconsiderando este problema, buscando  
la razon por la qual los habitantes  
de la Isla no han dado señales de vida  
tratando de justificar la incapaci-  
dad que les ha impedido repetir la  
hazaña que los salvajes polinesios realizan  
en su pais. Una noche pasada de  
milas, en un tronco abusado, con  
una veia de un libro y sin mas brillo  
que las estrellas fundiéndose en el cielo  
por del amanecer.

Necesariamente hay que admitir que en los archivos correspondientes de los Ministerios no existe rastro alguno de la Isla ni de su población. Deben bemos tomar en cuenta que en estas oficinas públicas se arrojan todos los documentos que no son más que copias o Archivos, unas cuarenta toneladas de papel, cuya clasificación es gramaticalmente un desastre, sin estudio de sus oficinistas. Como eso no es posible, un departamento selecciona previamente los legajos destruibles. Es cierto esta que exigir a los funcionarios algún interés por los documentos relacionados con la Infinita y remota Isla, es de los Leblos, sería tanto como pedir a los funcionarios de la Imperial Compañía que se interesaran en conservar una infinidad de ciertos documentos, sobre todo de la época de su fundación.

curo gobernador, llamado Pilatos, sobre la ejecución de Uno que decía ser Rey de los judíos..

—Es increíble, pero todo lo ha resultado esa pequeña pieza de máquina que se fundió. Dijo el capitán —sobre el escritorio del capitán de la goleta— una pequeña válvula de cilindro recién lavada con gasolina y reluciente como si sonriera. Solo granujienta y sombría por donde se dudó variante se había partido. Si aún se encontrara en otra pedazo —dijo el capitán— creímos que el arriero moriría. Prácticamente es con esta otra madera que resultaba un retundo fracaso. Uno de los científicos no recordó cuál, balbuceó: "Pero, ¿podremos llegar sin esto?"

Por lo demás, el capitán poco se preocupaba de la avería, pues como viejo lobo de mar, ya había previsto



*Crónica  
Literaria  
por  
Ricardo  
Latcham*

## Estudios Sobre César Vallejos

VALIOSOS LIBROS de Andrés Coyne Xavier Abril y Puan Larrea sobre la vida y obra del poeta peruano César Vallejo se añade ahora el volumen primero de AULA VALLEJO, publicación periódica del Instituto del Nuevo Mundo, de la Facultad de Filosofía y Humanidades, de la Universidad Nacional de Córdoba, en la República Argentina. En esa ciudad se celebró en agosto de 1959, un Simposium acerca de "LA VIDA, LA OBRA Y EL SIGNIFICADO DE César Vallejo. Lo animaron con su presencia, en forma oficial, profesores y alumnos de cada una de las Universidades argentinas, asistiendo a sus actos y deliberaciones, delegados de las de Lima, Montevideo y Santiago de Chile, así como de la de Colombia y Nueva York. El interés agudo que provocaron las exposiciones y debates sobre pasadas cuantos días supone.

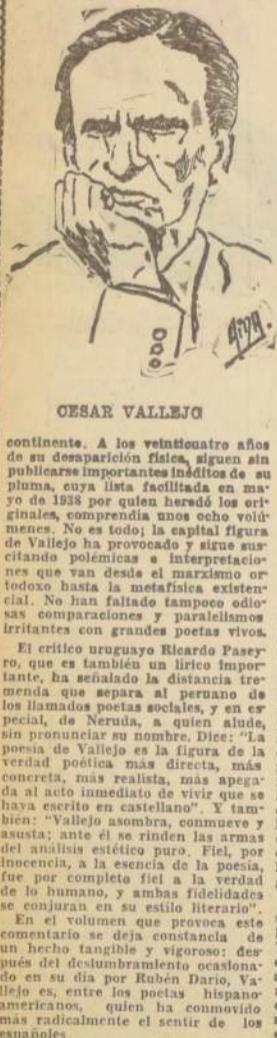
El caso de Vallejo sigue inquietando a sus incontables admiradores y a los hombres de estudio del

peso, su sonido. Tiene ese eros verbal, esa sensorialidad de palabra que le permite, además de agrupar los vocablos para enunciar algo o para formar una imagen, darles un valor autónomo, una densidad propia, aprovechar sus radiaciones rítmicas, sonoras, convirtiéndolas en sensaciones fascinantes, en movimientos significativos. (AULA VALLEJO, número 1, página 57).

No es menos acertada la conclusión a que arribó el crítico cuando observa que la transferencia entre poema y lector debe hacerse mediante todas nuestras facultades (raciocinio, sentimiento, sensibilidad, imaginación, voluntad). Esta poesía se lee tanto con el entendimiento como con los sentidos; ella tiene entonces en todo nuestro ser.

En AULA VALLEJO aparecen diversos textos significativos del poeta peruano que contribuyen a aclarar sus ideas sociales. Y aquí se explica explícitamente sociales y no políticas, porque nunca Vallejo se encbandera en un partido, ni quiso que su nombre se usara de señuelo para atraer proselitos. No siempre es claro ni dialéctico Vallejo, y se percibe pronto su desconocimiento del marxismo o de cualquier otra filosofía que pretenda dar clave del mundo. Vease lo que expresa en su artículo "LITERATURA A PUERTA CERRADA": "El literato de puerta cerrada no sabe nada de la vida. La política, el amor, el problema económico, el desastre cordial de la esperanza, la refriega directa del hombre con los hombres, el drama menudo e inmediato de las fuerzas y direcciones contrarias de la realidad, nada de esto accede personalmente al escritor de puerta cerrada". Es muy concreto el compromiso con el mundo en torno, con la realidad social. Pero pronto surgen los distingos, si referirse al cartesianismo de Diego Rivera, cuando dice lo siguiente: "Diego Rivera creía que el pintor latinoamericano debe tomar como motivos y temas artísticos la naturaleza, los hombres y las vicisitudes sociales latinosamericanos, y como medio político de combatir el imperialismo estético de Wall Street. Diego Rivera rebaja y proposita así el rol político del artista, convirtiéndolo en el instrumento de un idealismo político, en un barco medio didáctico de propaganda económica". Es una verdad indiscutible —dice Rivera— el poder del factor estético como determinante en primer lugar económico de la orientación de la referencia a los consumos, y en segundo lugar, como factor psicológico capaz de encuadrar la mente y las voluntades proletarias por el trayecto más corto hacia la consecución de lo que conviene a sus intereses de clase". Olvida Diego Rivera que el artista es un ser libreírno y obra muy por encima de los programas políticos, sin estar fuera de la política. Olvida que el arte no es un medio de propaganda política, sino el resorte supremo de creación política. Hable del arte verdadero. Cualquier versificador, como Malakovsky, puede defender en buenos versos futuristas la excelencia de la fauna soviética del mar, pero solamente Dostoyevsky puede, sin encasillar el espíritu en ningún credo político concreto y, en consecuencia, YA ANGUILOSADO, suscitar grandes y cósmicas urgencias de justicia humana".

En el volumen que provoca este comentario se deja constancia de un hecho tangible y vigoroso: después del deslumbramiento ocasional en su día por Rubén Darío, Vallejo es, entre los poetas hispanoamericanos, quien ha comovido más radicalmente el sentir de los españoles. El crítico uruguayo Ricardo Pasey ro, que es también un lirico importante, ha señalado la distancia tremenda que separa al peruviano de los llamados poetas sociales, y en especial, a Neruda, a quien alude, sin pronunciar su nombre. Dice: "La poesía de Vallejo es la figura de la verdad poética más directa, más concreta, más realista, más apagada al acto inmediato de vivir que se haya escrito en castellano". Y también: "Vallejo asombra, conmueve y asusta; ante él se rinden las armas del análisis estético puro. Fiel, por inocencia, a la esencia de la poesía, fue por completo fiel a la verdad de lo humano, y ambas fidelidades se conjuran en su estilo literario".



CÉSAR VALLEJO

continente. A los veinticuatro años de su desaparición física, siguen sin publicarse importantes inéditos de su pluma, cuya lista facilitada en mayo de 1938 por quien heredó los originales, comprendía unos ocho volúmenes. No es todo; la capital figura de Vallejo ha provocado y sigue suscitando polémicas e interpretaciones que van desde el marxismo ortodoxo hasta la metafísica existencial. No han faltado tampoco odio-simpatizaciones y paralelismos irritantes con grandes poetas vivos.

El crítico uruguayo Ricardo Pasey ro, que es también un lirico importante, ha señalado la distancia tremenda que separa al peruviano de los llamados poetas sociales, y en especial, a Neruda, a quien alude, sin pronunciar su nombre. Dice: "La poesía de Vallejo es la figura de la verdad poética más directa, más concreta, más realista, más apagada al acto inmediato de vivir que se haya escrito en castellano". Y también: "Vallejo asombra, conmueve y asusta; ante él se rinden las armas del análisis estético puro. Fiel, por inocencia, a la esencia de la poesía, fue por completo fiel a la verdad de lo humano, y ambas fidelidades se conjuran en su estilo literario".

En el volumen que provoca este comentario se deja constancia de un hecho tangible y vigoroso: después del deslumbramiento ocasional en su día por Rubén Darío, Vallejo es, entre los poetas hispanoamericanos, quien ha comovido más radicalmente el sentir de los españoles.

La literatura hispanoamericana carece todavía de un examen capital de la producción de Neruda y de Gabriela Mistral. Mientras el primero tuvo una exégesis parcial muy sólida en el libro de Amado Alonso, la segunda continúa siendo juzgada con un criterio pedestre y mortecino, como lo he comprobado recientemente en un mamotreto de Raúl Silva Castro.

El caso de Vallejo es distinto y en su interpretación se combinan el amor y la sagacidad, la lucidez y el conocimiento verdadero.

Bastaría para comprobarlo el excelente trabajo de Saúl Yurkovich, titulado "UNA PAUTA DE TRILCE", no menos vivo que el de Juan Larrea denominado "CLAVES DE PROFUNDIDAD", que aparecen en el número uno de AULA VALLEJO. En Vallejo se siente, como en pocas líneas de este siglo, el valor del verso puro, el martilleo de la angustia y la explotación intuitiva de los recursos sonoros. Como dice Yurkovich, las palabras, en él, a la par que simbolos, son también objetos físicos; siente su sabor, su tacto, su

Un Vallejo complejo, aterrador y distinto del convencional brota de estas páginas nutridas y aleccionadoras. Ojalá que se imite en otros sitios de América la constancia de un albacea espiritual de la categoría de Juan Larrea, a cuyo desvelo se deben páginas tan iluminadoras.

Montevideo, abril de 1962.

# EL COMPOSITOR Latinoamericano de Hoy

por Roque CORDERO

A ESCUCHAR las obras de ciertos compositores latinoamericanos nacidos entre las dos guerras mundiales —generación a la cual pertenecen Ginastera, Becerra, Tosar, De la Vega, y otros—, hay que admitir que el hombre americano, en plena madurez artística, ha encontrado su propia manera de expresión musical, con un dominio técnico que no es simple imitación de lo europeo, creando obras importantes que sólo pudieron ser concebidas y realizadas por espíritus nacidos en ese lado del Océano Atlántico.

Ese grupo, cuyas unidades están diseminadas desde México hasta Argentina, incluyendo algunas islas del Caribe, tiene como meta común la creación de una música que, sin ser nacionalista, lleve el sello de lo nacional en un mensaje de alcance universal. Para dirigirse a esa meta artística estos compositores han tenido que superar esa etapa inicial —por la cual pasan casi todos los compositores jóvenes de América Latina y en la cual aun se mantienen algunos compositores de generaciones anteriores— que busca la reelaboración de la nacionalidad a través del uso directo del material folklórico.

Hay que distinguir entre ser un compositor nacionalista y un compositor nacional del continente americano. El compositor nacionalista se aferra a la idea de que lo único que ha de permitir la creación de una música que pueda diferenciarse de la europea —y, en su caso particular, de la creación de un compositor de otro país americano— es la explotación de motivos folklóricos, ya sean puros o estilizados, como materia prima de su producción artística, y en ese deseo de mostrar los colores de la bandera en sus composiciones rebusa en las ricas arcas del folcloré nativo los motivos con los cuales subsanan su indigencia creativa, y a los nombres genéricos de Sonata, Preludio o Sinfonía, agrega una identificación nacionalista con características que ya alguien, muy acreditadas, ha calificado de "música de tarjeta postal".

Por otra parte, consideramos como compositor nacional a aquel que habiendo asimilado las características fundamentales del folcloré



ROQUE CORDERO

El famoso compositor y director panameño define su música diciendo: "No es música de Panamá en el sentido folklórico y pintoresco, sino música de un hombre de Panamá".

musical de su tierra, las hace formar parte de su lenguaje personal y dejar que la nacionalidad se manifieste —sin la cita directa— a través de ciertos giros melódicos y ciertos elementos ritmicos del folcloré, que aparecen como parte integrante de la obra de arte, y no como su razón de ser.

Una segunda etapa nacionalista —nada más, su etapa final— pasa de la sincronía del motivo folklórico, al estilo, al crevamiento artístico-científico del compositor, creando sus propias melodías con absoluto cambio, un "nuevo folcloré". En cuantos de los dos etapas, sin embargo, la producción musical es nacionalista, sin todo el despliegue tecnológico que lleva el folcloré. Los compositores nacionales, sin embargo, producen la arte por su aprecio y aceptación con esas raíces por su extensión —solo obteniendo permanencia local relativa, porque ésta no es la mejor forma de la verdadera creación artística, pero se remonta, inevitablemente, el espacio en busca de luz y extenderá sus ramas para cobijar bajo el mismo gárgano allende las fronteras de la patria. Es ese grupo de compositores de América Latina quienes, sin olvidar su posición de compatriota de cualquier parte de la tierra.

En cuanto al medio técnico empleado, que debe hacerse estéticamente propios propios de la época, tal como hicieron los grandes maestros de épocas pasadas, ha sido catalogado como atonalista, serial, concierto o electrónico, siendo éste como compositor. Como tal, se puede decir que lleva muy dentro de sí, que no puede ser dicho por medio de combinaciones más de lograr con las medias técnicas del siglo XX, que se limita el lenguaje de hoy, cuando no abriendo las puertas de futuro, pero no se justifica, en la segunda parte, ni aún si de las primeras épocas del siglo actual, escribir hoy música con la obra puesta en el pasado no podrá punto de los casos, ni siquiera con justificación presente.

## EL HUMANISTA DE ALBI

por Luis FUSTER MORRIS

E L VIEJO ESCRITOR, tarde o temprano, refina y compara lo más vivo de sus "res, non verba" y piensa, como Rodin, acerca de la realidad acerada de la obra hecha. Si yo hable así, expresando un latinismo, es para recordar a Pierre Benoit.

—¿Qué? —Si la potencia creadora de Benoit —que está escrita en la historia literaria de Francia— está por encima de los que, como yo, pretendemos dispensar honores, está en su naturaleza espiritual inagotable y está en sus novelas concebidas en estilo perfecto. Pero, por extraño que parezca, el hombre y su obra vibraron acordes. Eran inseparables e ineludibles.

Como los primeros humanistas creyeron en la virtud, en la educación y en los libros como medios para ennobecer la especie humana. En síntesis, puede decirse que Benoit era un convencido que la solución de los problemas del individuo era la instrucción. Lectura y más lectura, aunque sea al azar, era su consigna. El camino justo de la mente y la razón. ¡Bonita idea! Y así, durante más de sesenta años, "edificó" ese eredo en contraposición al materialismo incisivo.

Le correspondió reeditar en las letras francesas, en el pasado medio siglo, la doctrina humanista, renovando la conciencia de los clarividentes latinos en los vínculos inquietos y creadores del hombre actual. Las dos caras de su estilo, reverso y anverso, reconcilian el movimiento científico con las tendencias estéticas.

De clase media, fue educado en Albi. Ahí nació el 16 de julio de 1886. Estudió Derecho en la Universidad de Argel. Después se licenció en Letras, en Montpellier. Y preparó sus grados de Historia y Geografía en La Sorbona.

En 1914 publicó un libro de versos parnasianos: "Diadumenos". Se caracterizó por su inspiración, impregnada de apasionados sentimientos. Sin embargo, lo leyeron sólo siete personas. Digamos algo más: ¿quién fueron sus lectores? Quizás: Pierre Louys, Loti, Augusto Rodin, Gide, Barbusse, Utrillo y Cocteau. Si así fuera, ¡qué frases!

Durante el año 1917, después de ser declarado inapto para el servicio militar, aparece su novela "Koenigsmark".

Ejerció sobre sus coetáneos la atracción del estilo y su prosa cincelada, exótica y alegórica, tuvo una nueva dimensión: el "lujo" de la amenidad. El placer de la evasión. En su prosa hallaréis matices firmes, comparables a los perfiles y relatos de Bougainville, que anima e ilustra los hechos.

Y en 1919 aparece su resonante triunfo: "La Atlántida". De esta novela se editaron tres millones de ejemplares. Los caracteres de sus personajes están fielmente trazados. Aquí Benoit es un explorador interesante y detallista. Escribe: —"Pero ¡qué recompensa, cuando me encuentro en uno de esos lugares en que los animalitos no piensan huir, porque nunca vieron a ningún hombre, cuando el deseo se extiende a mi alrededor tan profundamente, que el mundo antiguo perdura hundirse sin que ni una sola arruga en el hielo de las dunas, ni una nube en el blanco cielo me lo adviertiesen..."

—¡Ah! Sí. ¡En el Tídi-Kelt! Amigo mío, por favor, por tu bien te lo pido, si no quieras ponerte en ridículo, no evokes esos recuerdos. Mira, me recuerdas a Fromentin, o a ese pobre de Maupassant, que tuvo el descorro de hablar del desierto, porque llegó hasta Djelfa a cuatro días de la Avenida de la Ópera, y que por haber visto cerca de Bu Saada a un pobre camello a punto de reventarse, se creyó estar en pleno Sahara, en el antiguo camino de las cavernas... —Olvida usted el pasaje en que Plinio el viejo habla de la biblioteca de Cartago y de los tesoros que encerraba. Cuando dicha ciudad sucumbió a los embates del picaro de Escipión, la inverosímil comparsa de ignorantes, que se llamaba el Senado Romano, mostró el mayor desdén hacia esas riquezas y se las regaló a los reyes indígenas.

"La ciencia huye del hombre... la ciencia se retrajo a este desierto rincón del Hoggar. Ya pueden hacer las hipótesis que quieran, fundándose en la pérdida de las obras misteriosas de la antigüedad; tales obras no se han perdido. Están aquí. Aquí los libros hebreos, caldeos y asirios. Aquí las grandes tradiciones egipcias, en que se inspiraron Solón, Heródoto y Platón. Aquí, los mitógrafos griegos, los magos del África romana, los soñadores indios, todos los tesoros, en



PIERRE BENOIT

una palabra, cuya ausencia hace que resulten ridículos todos los títulos contemporáneos... He vivido, vivo y viviré en una vida de perpetua ante su erudición falsa y mutilada".

Y tendremos que convenir que en los citados trozos de "La Atlántida" hay historia palpitante. Ahí están los tipos humanos arrastrados por impulsos circunstanciales. Y están los hechos naturales en el primer plano del continente negro. Se oye el声 de los batientes exóticos y el batir de los gigantescos bocanadas. Se sabe matizar el desolado panorama africano, y, por eso, la bondad de su espíritu tiene un ritmo inextinguible.

Su obra es amplísima. Empezó a escribir no ya para destacar una determinada época, sino para encontrar un puesto entre los grandes combatientes de la aristocracia del espíritu. "La Castellana", "Lisboa", "El Rey Leposo" y "El Pozo de Jacob".

La independencia de sus opiniones, sumada a la labor realizada en la Sociedad de Gentes de Letras, de la cual fue presidente, redundó en beneficio de las producciones literarias y artísticas.

Viajó desde Europa hasta los más apartados pueblos del África. Despues vuelve a París y de allí a Saint Jean de Jérusalem, el Voltaire latino.

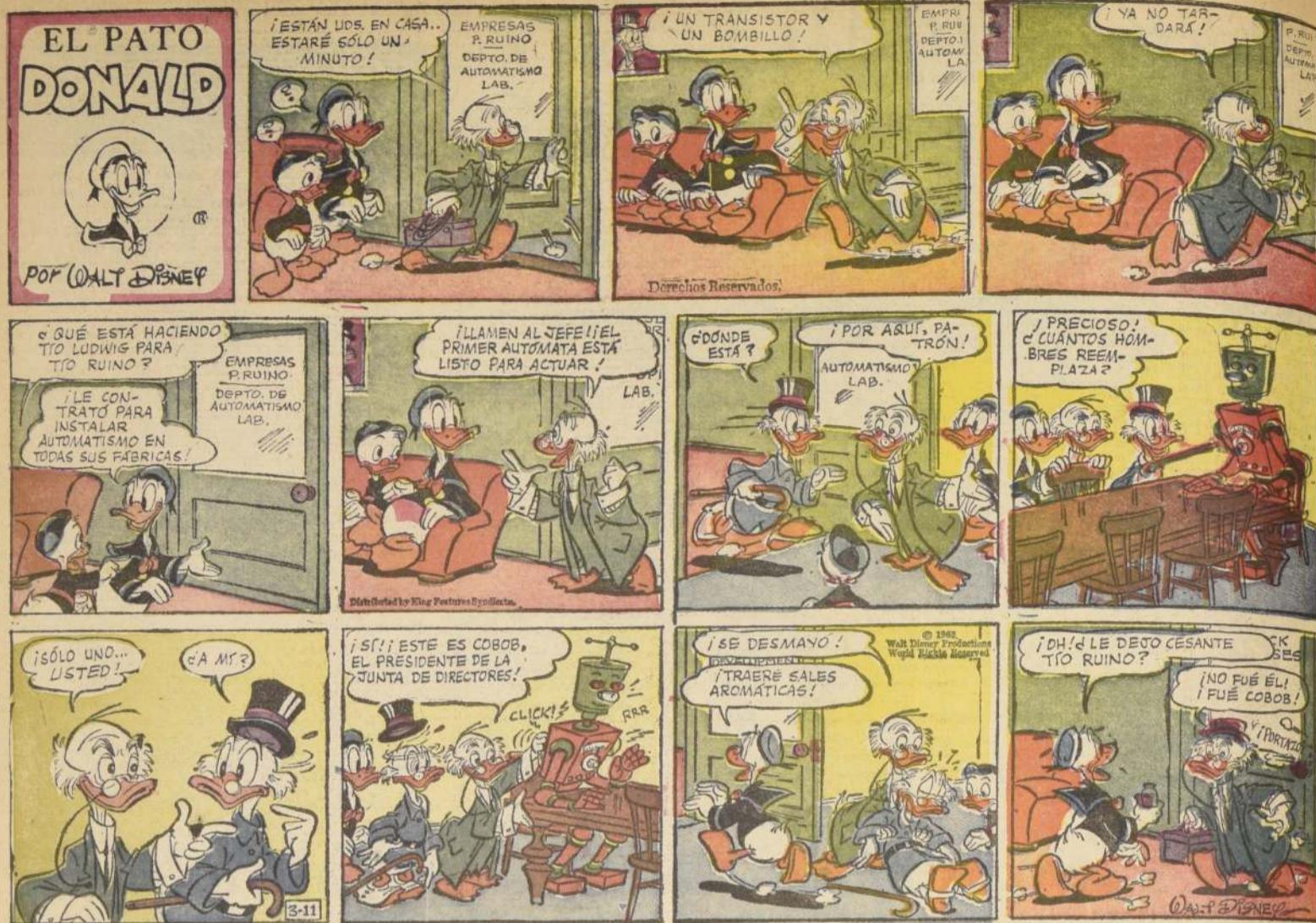
En 1959 se aleja voluntariamente de la Academia Francesa, sentó su renuncia, porque ésta cerró el paso al ingreso de su amigo Paul Morand. Con esto reveló el culto inequívocable que tenía la amistad.

Benoit, sicólogo sereno, de sencilla fe, fue el portavoz de los caracteres y hábitos de los personajes de sus novelas. Y ya podremos fijar en qué su obra será imperecedera.

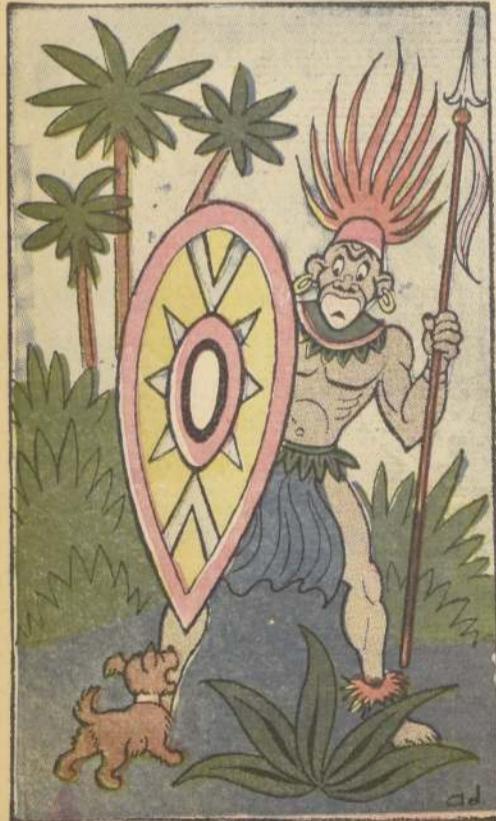
Afí pasan los años. Pero ¡ah, por fin! Su fisionomía heredada. "No somos libres, sólo es libre la casualidad." En 1947 se ve anotado. Contrajo matrimonio con Marcelle Millies Lacroix, viéndola aún mayor que él. Un idilio naciente, una mujer joven que le amó sin razón abierto y leal. No importó el acento dispar, pues la admiró por Pedro Benoit le infundió un camino, un fin. Y ambos fueron y honrados.

En 1960 murió ella. En 1962, él. Que la paz sea suya.





**En Santiago Cayó  
Esta Semana el Escudo  
dor el Mejor Dibujo**



VIVIANNE LOIS VARELA, joven artista de 6 años de edad, domiciliada en calle Teatinos 666, Santiago, tuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el dibujo de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir, coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 22 de abril en curso. El sobre debe remitirse únicamente al "CONCURSO-DIBUJO PARA COLOREAR".



FORJADORES DE CHILE

*El Ejército en los Comienzos del Siglo*

SEMLANZAS CIVICAS Y MILITARES PARA LA JUVENTUD

UN ACONTECIMIENTO de notable importancia para la existencia del Ejército de Chile ocurrió en los primeros años de este siglo: la gran reforma orgánica de 1906. Fue, en parte, la obra del distinguido Ministro de la Guerra, general D. Salvador Vergara; en parte, de la Misión Militar alemana, llegada a nuestro país en 1895. La prueba de su trascendencia estriba en que la organización actual está fundada en los mismos principios y formalidades que asumiera en la época a nos referimos.

No entraremos en detalles, por ahora, que más adelante tendremos ocasión de dedicar un capítulo a la materia. Echaremos, más bien, una rápida ojeada a dos aspectos estrechamente relacionados con la susodicha reforma (y todos ellos, producto de la magnífica labor realizada por la citada Misión alemana). Quedan nombrados la Ley del Servicio Militar Obligatorio y el Reglamento de Uniformes de 1905. La ley del **Servicio Militar Obligatorio**, promulgada el 5 de septiembre de 1900, cerró —con un broche de oro, en lo militar— el siglo XIX. Dispone que "todos los chilenos de veinte a cuarenta y cinco años de edad, en estado de cargar armas, están obligados a servir en el Ejército de la República, en la forma establecida por la ley".

Al respecto, el general D. Emilio Körner expresó, en una manifestación que le fuera dada por la sociedad santiaguina, en abril de 1901: "El Servicio Militar Obligatorio ha dado al país una base sólida, para erigir sobre ella el edificio de un porvenir tranquilo, porque el objeto de la militarización de un país no es la guerra, sino la seguridad contra la guerra, es decir, la paz". D. Manuel Recabarren había advertido, minutos antes, al ofrecer la manifestación: "Queremos la paz, pero con el respeto a nuestros derechos y sin mengua del honor nacional. Para esto debemos tener un Ejército fuerte por su instrucción militar, por su disciplina y moralidad, que, sin ser amenaza para nadie, sea seguridad y confianza para nuestros derechos e instituciones, y base cierta para mejorar nuestro estado social".

En cuanto al **uniforme que se implantó en 1905**, es oportuno recordar que el reglamento respectivo dejaba atrás dos siglos completos de tradición francesa en la materia. Parece que en un comienzo hubo, naturalmente, cierto molestiar en algunos sectores de la oficialidad, especialmente en aquellos elementos antiguos, que habían sabido batirse con bizarria, el 79 y el 91. Varios años en los filos, luciendo el kepi, el pantalón garance y el dormón —todo ello muy típico del II Imperio—, no eran como para ser echados por la borda así como

así. Nada refleja mejor el pensamiento militar contemporáneo que un artículo firmado por **Mayor R.**, aparecido en la "Revista Militar" N° 37, de 7 de abril de 1901. "Si ha de venir el casco (prusiano) —comento melancólicamente—, venga en buena hora; pero, en cambio, déjeseis nuestro kepi, y dignese la Superioridad no desterrarlo por sécula a una vitrina del Museo Militar, como un recuerdo histórico, y dándole la misma asimilación que a la pelliza francesa y a la levita alemana; considéreselo como un artículo militar de uso voluntario".

"Es tan simpática esa prenda, que ha cubierto las cabezas de tantas generaciones de soldados chilenos, desde cuando tenía la forma **atortillada** hasta el actual modelo tipo Boulanger. ¡Qué de transformaciones ha sufrido!"

A decir verdad, el Reglamento de Uniformes de 1905 no hizo sino sancionar el uso de prendas modelo germano, que lucían oficiales y tropa desde hacía algunos años. Algunas de ellas figuraron ya oficialmente en el reglamento de 1898, como las presillas de hilo de oro en los hombros, la levita, la gorra, la faja tricolor, la bandolera tricolor de las armas montadas, la banda tricolor de los ayudantes, etc. Otras, como el casco y la guerrera, fueron haciendo su aparición gradual entre las dos fechas de aparición de los reglamentos citados (1898 y 1905). Estos cascos eran de modelos assez variados; el de la Escuela Militar (en uso desde 1899), era de suela acharolada, con visera redonda, un águila en vez del Escudo Nacional en su parte frontal, y con un penacho blanco en su parte superior; el de la Escuela de Clases, exactamente igual al citado; el de infantería (fig. 25), con visera cuadrada, punta y guarniciones doradas; caballería, con guarniciones plateadas; artillería (fig. 26), con guarniciones doradas y perilla, en lugar de punta; ingenieros y tren, similar al de infantería; escuadrón Escolta, metálico en lugar de la suela acharolada, con águila en vez de escudo en su parte frontal, visera posterior prolongada hasta el cuello de la guerrera, águila con las alas semidesplegadas, en la parte superior; Escuela de Caballería, similar al del escuadrón Escolta, pero con punta en vez de águila, etc.

El marcial cuento hermoso casco prusiano desapareció de nuestro Ejército en los posteriores días de 1925...  
(Dibujos de Leiffranc.)



II.—TENIENTE DE INFANTERIA. (PARADA).

(D. S. del 6 de febrero de 1905).  
Informé lo uso la oficialidad de infantería hasta enero de 1924.



III.—MAYOR DE ARTILLERIA. (PARADA).

(D. S. del 6 de febrero de 1905).  
Informé lo uso la oficialidad de artillería hasta enero de 1924.



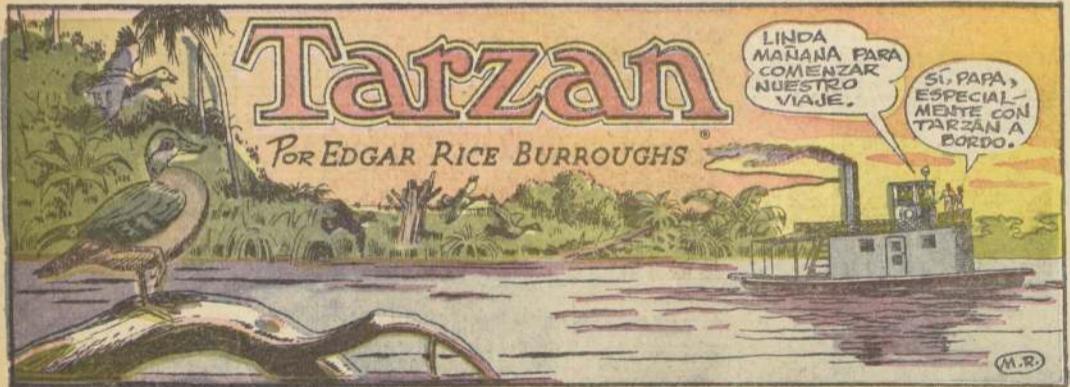




## UNA GRAN TIENDA

**ALMACENES Paris**  
ALAMEDA y SAN ANTONIO

PARA UN GRAN PÚBLICO



## ENTREVISTAS

# El Descuido de la Geriatría es Motivo de Mundial Intranquilidad

Entrevista con el doctor Carlos Blanco Soler  
por Germán B. VELARDE

**E**L DOCTOR Blanco Soler pertenece a esa generación de médicos escritores que tan profunda huella va dejando en la vida científica en los últimos años. Sus conocimientos científicos, en especial sobre nutrición y endocrinología, le han dado fama mundial. En reconocimiento a sus méritos, ha sido designado muy recientemente miembro de la Real Academia. Muchos piensan que ocupará el sillón que dejó vacante el doctor Gregorio Marañón.

Otro de los méritos del doctor Blanco Soler es el haber traído a la vida española el planteamiento de la Geriatría actualizándola con sus libros y conferencias. Precisamente sobre este importante tema viene suscitando la investigación de los sabios y manteniendo la curiosidad de los legos en todo el mundo. Hemos querido cerrar esta entrevista con el doctor Carlos Blanco Soler quien respondió a nuestras preguntas de la siguiente forma:

—Podría dárnos su concepto personal de la Geriatría?

—Qué es un hecho médico y social, cuyo descuido constituye uno de los motivos de la intransquilidad del mundo.

—Cuáles son sus fundamentos?

—Biológicos, religiosos, sociales, filosóficos. Todos ellos matizan de un mismo problema, que unidos forman un cuerpo de doctrina necesario de poner en práctica cuanto antes.

—Principales escuelas de la época?

—La escuela inglesa, norteamericana y suiza tienen las más interesantes.

—Qué opina de las distintas escuelas de Geriatría en España?

—En España, después de que Amalio Jimeno recordó la Geriatría en la Real Academia, por el año 1910, quedó dormido el problema. Hasta que nuestras conferencias y libros lo presentaron nuevamente en actualidad. Despues se han constituido tres grupos de investigadores: El de Madrid, con mis colaboradores Vega Díaz, y algunos discípulos, muy estimables de Marañón, como Alfonso Casanova. El de Barcelona, con Pascual Gómez Montaña y el de Cádiz, con Beltrán Bagaria, entre sus discípulos. En todos los sitios se labra con fe, pero sin la menor ayuda oficial.

—La vejez, como imperativo biológico, a qué edad puede considerarse que comienza por término estricto?

—Hasta que a la vejez habrá que ponéle un punto de comienzo, sin siendo tan personal. Cada persona tiene su vejez como tiene su muerte. Pero, en fin, habrá que suponerse viejo

a los 70 años para los hombres, y a los 62 para las mujeres.

—Son comunes y fijos los procesos de desgaste?

—Los procesos normales del organismo se mezclan en su degeneración. Los hay jóvenes cuando otros están en decadencia. Quizás por ello se mantiene un equilibrio que dura mucho tiempo, porque unas fuerzas orgánicas compensan la vejez de las otras.

—¿Qué factores sostienen la lucha entre los procesos de desgaste y los de reconstrucción?

—La ciencia va averiguando infinitud de datos que pondrán en camino de una terapéutica "prematura", única forma de hacer una vejez feliz.

—¿Qué actividad o cuadro de actividades puede acelerar la vejez de manera anormal?

—Todo lo que trastorne el mundo súquico. No el pensamiento; que los hombres trabajadores intelectuales no envejecen fácilmente, y los ejemplos son numerosos y bien conocidos. Lo que aviva es la actividad, el renacer, el trabajo, la amargura, la prisa sin sentido, la ingratitud, la ausencia de sentido.

—¿Qué sistema de vida puede retardarla?

—Cuidar de los años mozos es prepararse una vejez dichosa. Hay que saber educarse para llegar a una vejez admirable.

—Cree natural y coordinada la relación entre el desarrollo de los seres y la edad?

—Sí. La vista y el oído envejecen en plena juventud.

—Qué género de vejez considera más temible?

—La que se define con trastorno súquico.

—¿Cómo debemos afrontar la vejez?

—Olvidarnos de la edad y procurarnos no sentirnos viejos nunca, o de qué otra forma más emocional.

—Olvidarse de la edad es hacerse viejo. Hay que tener el espíritu de la edad, y saber soportar los achaques naturales, compensandolos con otras magníficas circunstancias que se dan en la vejez. El saber que nos se juzga es motivo de una prematura vejez.

—¿Cuál es, a su juicio, la edad cumbre del pensamiento? (No se escriben el Quijote y Fausto en el umbral de los 60 años?)

—Las investigaciones de Dordland sobre las de Buda ya indicaron que entre los 40 y los 50 años se han hecho siempre las obras maestras. Goethe concluyó su Fausto alrededor de los

80. Pero esto es excepcional, como lo fueron Tiziano, Benvenuto, Chagall, Corneille, Moncen, y otros tantos.

—En qué proporción ha aumentado la edad del hombre en relación con la del siglo pasado?

—Al comienzo del siglo pasado, la edad media oscilaba entre los 40 y 50 años. Hoy oscila entre los 65 y 75.

—Sus causas? Progreso clínico, farmacéutico, dietético, higiénico?

—Toda ha contribuido: La medicina, la interpretación racional de la vida del trabajador, los reglamentos laborales, las reglas de higiene pública y privada, etc.

—Viven más las mujeres que los hombres? Por qué?

—Viven más las mujeres. En Rusia hay un viudo por 300 viudas. La mujer, conforme a su entraña en los brazos del hogar, va viviendo eternamente. Al hombre le mata el concepto de responsabilidad.

—En cambio, ¿por qué envejecen antes las mujeres?

—Es una ley biológica. Todas, ellas y ellas, acaban la vida recordando al sexo masculino. El envejecimiento de la mujer es acelerar ese recuerdo en su biología y en su singularidad.

Finalmente, una pregunta en torno a la muerte: el solo pensamiento en ella se produce hoy en miles de personas. La proximidad del hecho agrava este estado de ánimo.

—Qué procesos súquicos pueden haber llevado a este terror frente a un hecho natural inevitable?

—El horror a la muerte tiene profundas y variadas raíces, que no pueden ligamente ser motivo de un corto comentario. Las más excesivas intensamente, son las ideas religiosas. Yo he sentido: San Francisco de Sales y la misma Santa Teresita del Niño Jesús.

Entre los escritores, Zola no podía escribir, muchas veces, pensando en su final. Y lo mismo sucedía con los Goncourt. Lamartine, en el poema "El amor", dice que se detenga el curso del tiempo, porque nadie querría vivir siquiera sea por un momento en el mar de la eternidad. La Dubarry gritaba al verdugo: "Un minuto, un minuto más de vida". Balzac, en "Soratita", afirma que "hay dos maneras de morir: para unos la muerte es una victoria, para otros, una derrota". No existe nadie que resista la muerte de la muerte". Chestebo afirma que "la muerte es la disonancia más grande, la ruptura de todo acuerdo y concierto". Quevedo, aun desconsolado de cómo pasó el tiempo, daba un alto sentido a sus cenizas, porque sólo se le quedaba punto tranquillizar el alma del moribundo. "El alma —exclama San Agustín— debe tener su propia muerte y no la del cuerpo". Y aún en libros santos, como el "Eclesiastes", se dirá en el Capítulo IX: "Mejor vale perrito vivo que león muerto".

—Sus causas? Progreso clínico, farmacéutico, dietético, higiénico?

—Toda ha contribuido: La medicina, la interpretación racional de la vida del trabajador, los reglamentos laborales, las reglas de higiene pública y privada, etc.

—Viven más las mujeres que los hombres?

—Viven más las mujeres. En Rusia hay un viudo por 300 viudas. La mujer, conforme a su entraña en los brazos del hogar, va viviendo eternamente. Al hombre le mata el concepto de responsabilidad.

—Digamos, por último, su concepto de la muerte como valor trascendente.

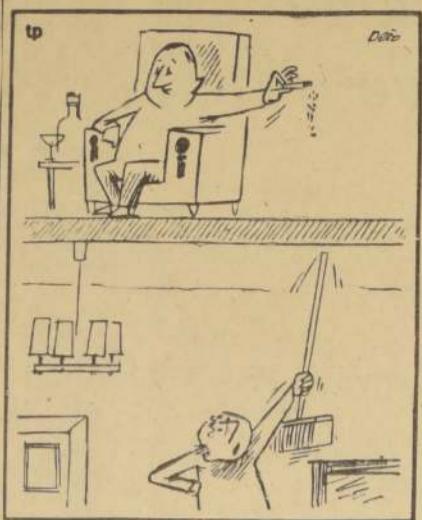
—En ella están fundados la creación de los cultos, los ritmos y las señas sagrificiales. El atar de justificación ante el Creador es la base de la convivencia humana.



# BUEN HUMOR



"¿Dónde has puesto el resto del pájaro?"



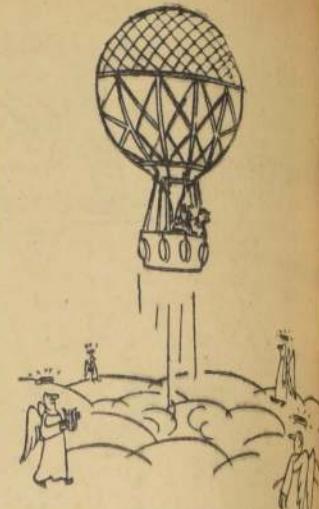
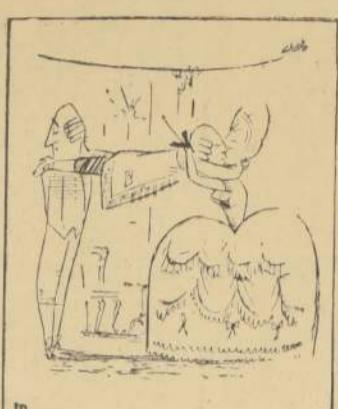
—Para decir que no robe, no hace falta insultar.



...aquí está de nuevo: ¡faltan nuevas generaciones técnicas!"



—Cuando ustedes gusten; he probado la guillotina y corta estupendamente...



Trauma de la mediana.

--- MAS PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA

Por Rockwell



PÁRAPELOTONES!

EL "ROTOCHUTE" HECHO POR LA COMPAÑIA KAMAN PARA LA MARINA DE LOS E.U. FUNCIONA ALGO PARECIDO AL HELICOPTERO. PERO CUANDO NO SE USA SE PUEDE GUARDAR EN UN ENVASE. CUANDO SE ABRE

EL ENVASE EL "ROTOCHUTE" SE EXTIENDE COMPLETAMENTE, CUANDO DESCENDE LO HACE DESPACIO A UNA VELOCIDAD MINIMA CONTROLADA. ACTUALMENTE SE ESTUDIA EL USO DEL "ROTOCHUTE" PARA TRANSPORTAR CARGA O PARA LA RECUPERACION DE PROYECTILES. TAMBIÉN SE CONSIDERA PARA DEJAR CAER PELOTONES DE PARACAIDISTAS, POR LA EXACTITUD Y CONTROL AL DESCENDER



¿CREE QUE YO NO TENDO LA FUERZA DE VOLUNTAD PARA LLEVAR A CABO MI RESOLUCION?



## PALABRAS CRUZADAS

### HORIZONTALES:

- Otro tiempo, otra vez.
- Debilata.
- Bebida alcohólica, aguardiente de caña.
- Pal, ingl. equivalente a Señor, Don, Caballero.
- Emir, jefe árabe.
- (Sigin) Armada Republicana Argentina.
- Reflexión del sonido.
- Aspira el aroma.
- Negocios.
- Soldado o bárbaro que protegen o vigilan.
- Preñito erigio que significa hueco.
- Cuidado, esmero que se pone en el cumplimiento de un deber.
- Aciabar.
- Prón. Pers. de 2da. pers. amb. gen. y num.
- Planta escrofulácea, de flores de color violado.
- Terminación de verbo.
- Elogia.
- Dios de la guerra de la mitología escandinava.
- Nombre de una consonante.
- Instrumento destinado a atacar o defenderse.
- Implemento del hortelano.
- Atunal.
- Dicose de la parte que demanda en juicio, fem.
- Cuadro de madera con alambres paralelos por los que corren bolas móviles que sirven para enseñar el cálculo.

### VERTICALES:

- Maza de unos dos metros de largo, a punta

1	2	3	4	5	6	7
8						
9	10		11	12	13	14
15						
16						
17						
18		19	20			
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28	29	30	31	32	33	
34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44			

- Sarma de los carneros.
- Muerte, sucedida.
- Contrac. de Prep. y artículo.
- Punto cardinal.
- Obluso.
- Patio interior cercado de pórticos.
- Adinerados, opulentos.
- Argolla, arete.
- Uno de los tipos de chambones.
- Lista, catálogo.
- Rey legendario de Troya, nieto de Dárdano.
- Cloruro de sodio, pl.
- Cortan por el pie.
- Acción de colar la ropa y leja en que se cuele.
- Penizo, fragmento.
- Ventilas.
- Hermana de caridad.
- Anuda un paquete.
- Enojo, cólera.
- Av corredora de Australia.

RESULTADO DEL PUNTO ANTERIOR

AMANANA  
RATA  
ANODIN  
SIURENA  
PIASEV  
SUDAS  
ALAP  
RABAL  
ARRIB  
ODIN  
MAPAS  
ERAT  
DOS  
SALE

Para Pintar  
y Ganar  
un Escudo

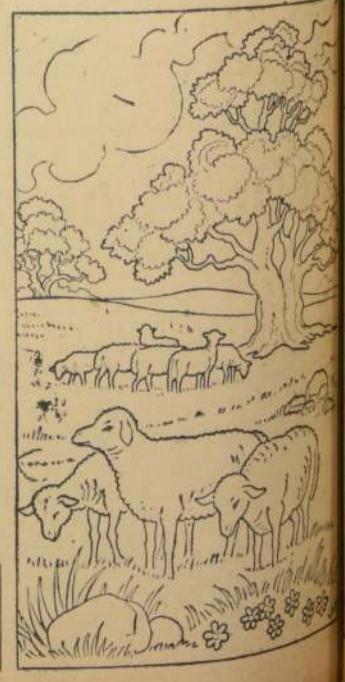
Lápices de colores,  
tempera o acuarelas,  
servirán para ejercitarse  
las dotes de artista de  
nuestros pequeños lectores  
y darle color a esta escena que ilustró  
para ellos nuestro dibujante Adduard. El  
que mejor pinta este  
dibujo obtendrá un  
eusto de premio.

El dibujo, ya pintado,  
debe enviarse antes  
del próximo domingo  
a la casilla 81-D, Santiago,  
o depositarse en el buzón  
colocado en el hall de LA NACION.  
También deben llenarse los siguientes  
datos:

NOMBRE .....

DIRECCION .....

EDAD .....





FASCINADORAS



Nunca Falta  
Alguien  
Así

por JIMMY HALO

LA HISTORIA  
SEGUN HALO

EL SHAH JAHAN TIENE UNA VIOLENTA DISCUSIÓN CON EL CONTRATISTA QUE CONSTRUYE EL TAJ MAHAL - EN AGRA, INDIA, 1632.



Derechos Reservados.



King Features Syndicate, Inc., 1962. World rights reserved.

Y TODOS LOS DOMINGOS EN "LA NACION"

• Y siempre el agrado de proporcionar selecto material informativo y de lectura.

- SUPLEMENTO DE DOCE PAGINAS
- MAS DE DIEZ HISTORIETAS EN COLORES
- ARTICULOS DE LITERATURA Y ARTE
- MAGAZINE DE PERMANENTE ACTUALIDAD
- INFORMACIONES CIENTIFICAS...



# NUEVOS CREDITOS PARA LA PESCA OTORGA LA CORFO

SUMAN EN TOTAL MAS DE 830 MIL ESCUDOS

Dos importantes créditos, destinados al desarrollo de la Industria Pesquera, acordó el Consejo de la CORFO. El primero se hace a la empresa pesquera Almar Nortes, por la suma de 400 mil escudos.

Este crédito destina la construcción de tres embarcaciones pesqueras de aproximadamente cien toneladas de capacidad de bodega cada una, con cascos de acero y, a la construcción de otras cinco naves y instalaciones de la fábrica de harina de pescado que la misma empresa construirá en Iquique.

También se acordó para esta misma empresa un préstamo hasta por 30 mil escudos para la compra de maquinaria y equipos complementarios para su industrialización.

El segundo crédito fue acor-

## MILLARES... (DE LA PAGINA 13)

Civil y de la Cruz Roja, los cuales están prestos, a brindar atención a los posibles desastres o accidentes, durante la hora y media de espera que debe soporlar una persona desde el instante que adquiere su entrada hasta que llega junto a la cápsula.

### MINISTRO DEL INTERIOR VISITO LA CAPSULA

Entre las numerosas autoridades que visitaron durante el día ayer el stand en donde se exhibía la entra enero, en modo teatralizado, estuvo el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, y que lo hizo alrededor de las 16 horas.

Desde Buenos Aires, Argentina, vino un grupo de personas que tenían sobre su cargo la exhibición de la capsula espacial, con el propósito de enseñar, hasta en los más mínimos detalles, la forma en que Carabineros de Chile organizaron y están en la Plaza de la Constitución, y adaptarlos en la metrópoli de la vecina República.

dado para la empresa Patache Limitada, por la suma de 350 mil escudos, de los cuales una parte estará destinada a llaves de acero, y el resto a equivar las instalaciones y obras civiles, y la adquisición de equipos y maquinarias, y

la otra parte, a la construcción, en astilleros nacionales, de dos embarcaciones pesqueras de acuerdo a los mismos criterios establecidos para navegar. Tendrán un desplazamiento de cien toneladas cada una.

## Eo 500 millones para la construcción de viviendas

Prestamo a las empresas constructoras afiliadas a la Cámara Chilena de la Construcción

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, anunció ayer que, mediante la segunda convocatoria que materializará la entrega en quinientos millones de escudos a diversas empresas constructoras afiliadas a la Cámara Chilena de la Construcción, para la erección de viviendas económicas, conforme a lo dispuesto por el Plan Habitacional.

Intervendrán en estas construcciones, además, diversas Asociaciones de Ahorros y Prestamos, que han logrado ya reunir fondos para tal objetivo, mediante las cuotas de sus miembros.

Con este objeto llegó a Santiago, el secretario general de la Federación de Patrones Católicos de Bélgica

Ayer llegó a Santiago el Secretario General de la Federación de Patrones Católicos de Bélgica, Jean van der Straeten, con el objeto de formalizar con la Unión Social de Empresarios Cristianos de Chile, USEC, un convenio de cooperación destinado a facilitar la inversión de capitales belgas en nuestro país, así como técnicas e intercambios profesionales.

Este convenio forma parte de los compromisos contraídos por los empresarios cristianos europeos, en el XI Congreso Mundial de Empresarios Cristianos, celebrado el año

pasado en esta capital, compromisos que tienden a colaborar en el desarrollo de América Latina.

Concretamente, los compromisos de desarrollo son los siguientes:

Bélgica se comprometió con Chile, Alemania con Argentina, Francia con Brasil y Perú, Holanda con México, Uruguay, Ecuador, Italia con Uruguay, Suiza, con Venezuela y Colombia, y España con Colombia y México.

Van der Straeten almorzó hoy con el Cardenal, Monseñor Raúl Silva, y el lunes celebrará una serie de reuniones con los dirigentes de la USEC y de la Federación de Patrones Católicos. A mediodía, ofreció una conferencia de prensa en el Hotel Crillon y tras continua las reuniones con sus colegas por la tarde, viajará el martes a Viña del Mar. Para el miércoles 2 de mayo ha programado una entrevista con el Nuncio Apostólico, Monseñor Gaetano Alibrandi, sus actividades de visita y reunión finalizarán el sábado 5, día en que se resolverá sobre acuerdo final de los contratos de Cooperación a suscribirse entre belgas y chilenos.

Entre las numerosas autoridades que visitaron durante el día ayer el stand en donde se exhibía la entra enero, en modo teatralizado, estuvo el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, y que lo hizo alrededor de las 16 horas.

Desde Buenos Aires, Argentina, vino un grupo de personas que tenían sobre su cargo la exhibición de la capsula espacial, con el propósito de enseñar, hasta en los más mínimos detalles, la forma en que Carabineros de Chile organizaron y están en la Plaza de la Constitución, y adaptarlos en la metrópoli de la vecina República.

## LA INFORMACION

### QUE UD. NECESA

#### INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones  
General Mackenna  
Teatinos ... . . . . . (82211)

#### SANTORAL

Hoy: HUGO,  
Mariana CATALINA.

#### FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE  
EL 23 DE ABRIL AL 3 DE MAYO  
DE 1962

LA CATEDRAL, Catedral 1011;

PONTERA, San Antonio 64; EL

LEÓN, San Pablo 219; SAN RA-

FAEL, La Florida 309; BREMEN, Jo-

sef. 1, Paseo Ahumada 100; CER-

ALMADA, Avda. B. O'Higgins

200; LIMA, REJAS, Avda. Reñatur-

o 100; MOLINA, Avda. 10 de Septi-

embre 100; CORRIENTES, 667; AL-

QUINTA, San Diego 100; INDIA-

NA, Franklin 400; DIGU, Santa Re-

na 100; IMPERIAL, Avda. Pirám-

ides 100; JARDINES, Avda. Pirám-

ides 100; RENCONTE, Avda. Ma-

riño 100; SIERPE, BELLAVISTA

100; SIEBEL, Avda. 10 de Septi-

embre 100; SIEBEL, Avda.

## Ministerio de Educación centraliza en Departamento trámites de subvenciones

Ministro Barros lo dio a conocer en declaración a la prensa.

El Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte, entregó ayer una declaración a la prensa en la que explica el problema, real de las subvenciones a los colegios particulares y responde a las preguntas sobre esta situación se han hecho al Ministerio y su dependencia.

Informa, además, que para centralizar los trámites y facilitar la atención a los establecimientos subvencionados, se acaba de crear un Departamento especial que funcionará en una propiedad recién adquirida para este fin.

### B) ESCUELAS PARTICULARES PRIMARIAS

Hasta la fecha se han presentado a la oficina correspondiente 1.685 expedientes o solicitudes. De ellos 1.679 tienen decreto de pago y 167 ya han sido despachados para exención de deudas. Esta cifra un total de 246 expedientes. El resto de 439 tienen retraso; 312 de las cuales por falta o retraso a los certificados de estudio del profesorado que se desempeña en ellas y 127 por falta de otros antecedentes. Esto representa el 52% de los expedientes.

Se ha acusado de desidia y desorganización a la oficina correspondiente, la cual no efectuó la revisión y apertura de dichas subvenciones. Incluso se ha afirmado que el Ministerio a mi cargo estaria incurriendo en la legislación.

Bien se comprendera que ante las críticas permanentes, he querido investigar con toda atención, los verdaderos alcances de la labor que al respecto se realiza en el Ministerio.

Este me permite exponer, con total claridad, la situación y reclamar con cifras la seguridad de una labor administrativa, limpia y eficaz, que me permite dar a conocer con los siguientes datos:

### A) SUBVENCIONES A ESTABLECIMIENTOS SECUNDARIOS Y PROFESIONALES

De un total de 734 establecimientos registrados en la oficina respectiva, como acreedores de subvenciones fiscales por el año 1961, 221 han presentado sus correspondientes solicitudes, de tal manera que la cifra de 734 queda rebajada a sólo 521 plantillas.

De estos 521 establecimientos, el Ministerio a mi cargo ha decretado el pago de 419 colegios, o sea el 80,43 por ciento.

De conseguible, el próximo día 2 de julio contará con los siguientes premios:

1er. premio . . . . .	\$ 1.200.000
2º premio . . . . .	300.000
3er. premio . . . . .	200.000
4º premios más de . . . . .	100.000

c/u.

será el último que se recibirá por el sistema cuadrimestral, y se contará desde mayo próximo el "POZO DE LA SUERTE" de CASA GARCIA llevará premios y alegrías cada 60 días, a los hogares de muchos de los miles de favorecedores.

En atención a esto, resolvieron

que desde el próximo mes de mayo los sorteos del "POZO DE LA SUERTE" se efectúen cada 60 días, lo que seguramente deberá, en la medida

de su especial entusiasmo no solo por sus actuales compradores, que cubren todas las actividades santiaguinas y provincianas, sino también por muchas otras personas, que de esta manera podrán imponerse de las correspondientes ventas.

La representación de esta prestigiosa casa comercial, que se siente abocada a cumplir sus obligaciones con CASA GARCIA retribuye a sus favorecedores del "POZO DE LA SUERTE" la más popular y deseada.

En el número de premios que se distribuyen en los sorteos, cada uno de los premios es de \$ 40.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.

En la Caja de Pensiones, el monto de premios es de \$ 5.000.000.



# Hoy eligen cien delegados a la Asamblea Nacional Radical

Los comicios empiezan a las 9 horas. El nuevo organismo del partido mayoritario deberá constituirse el 12 de mayo.

En votación directa, las asambleas radicales de todo el país eligen hoy a cien de los 250 delegados que conformarán la Asamblea Nacional de esta colectividad política, creada por la Vigésima-primer Convención de este partido. Al efecto, las mesas receptoras de sufragios se constituirán, a las 9 horas, en todas las sedes de las asambleas, que funcionarán en forma continua, durante ocho horas.

La Asamblea Nacional Radical reemplaza al antiguo Consejo Consultivo. Es la segunda autoridad de este partido, e iniciará sus labores el sábado 12 del mes de mayo próximo.

## PRIMER DISTRITO

Aunque la elección de hoy ha despertado extraordinario entusiasmo en todas las asambleas del partido mayoritario, la campaña de los candidatos ha sido particularmente intensa, en los cuatro distritos de la provincia de Santiago, que eligen un



W. Villalobos

particularmente intensa, en los cuatro distritos de la provincia de Santiago, que eligen un

total de 25 delegados: 12 el Primer Distrito; 5 el Segundo, 6 el Tercero, y 2 el Cuarto.

La lista A lleva como único candidato a Enrique Vera, secretario del Centro "Pedro León Gallo" y es patrocinada por la diputada Ana Eugenia Ugalde. Además, ayer le presentaron su adhesión los señores Arturo González y Hermes Alumada, diputados Manuel Marañón y Víctor Gómez del CEN, Alberto Baltra, Alejandro Ríos, Aníbal Palma y Anselmo Sule.

La lista B reúne los siguientes nombres: Celso Acuña, ex presidente de la Asamblea Radical; Edmundo Alterman, ex consejero nacional y ex presidente de la 3a. Comuna; Pedro Aravena, ex consejero nacional y ex presidente de la 2a. Comuna; Bernardino Ayala, ex consejero nacional y ex presidente de la 5a. Comuna; Oscar García, ex presidente de la 1a. Comuna; Tristán Gálvez, ingeniero y ex presidente de la 1a. Comuna; Ramón García, ex presidente de la 4a. Comuna; Enrique Gómez, dirigente del Partido Demócrata; René Díaz, profesor universitario y dirigente de la 4a. Comuna; Luis Palma Zúñiga, escritor y ex secretario de la 1a. Comuna, y Ernesto Vargas, presidente de la 10a. Comuna.

Esta lista es patrocinada por el diputado Jacobo Schulman, Presidente de la H. Cámara, y el regidor Ramón Alarcón.

La lista C destaca a los siguientes candidatos: Luis Páguero, ex presidente de la 3a. Comuna; Eduardo Martínez, Luis Morales Aburza, dirigente del Grupo Radical de la Caja de Empleados Partidarios; Hernán J. Soto

Muñoz Segura, ex presidente de la Asamblea "Pedro Arriarre Cerda", de la 1a. Comuna; Gustavo Osorio, presidente de la 1a. Comuna; Humberto Pizarro Amaro, dirigente ferroviario; Nicanor Solís, ex presidente de la 4a. Comuna; Josefina Soto, profesora y dirigente de la 1a. Comuna; Luis Valdés Varas, dirigente de la 5a. Comuna y Wenceslao Villalobos Olivares, ex presidente provincial de Santiago.

La lista C es apoyada por el senador Angel Faivovich, por los diputados Carlos Morales y Juan Martínez, y por los regidores Voltaire Lois y Luis Gómez.

## POSIBILIDADES

Candidatos de la lista C señalan en la tarde de ayer que el pronóstico no es fácil porque la lucha se divide en parejas. Afirman que irán a la Asamblea Nacional "a fiscalizar y a estimular la acción progresista del Partido". Por su parte, los dirigentes de la campaña de la lista C aseguran que obtendrán el triunfo de 6 delegados en el Primer Distrito, y de no menos de 16, en toda la provincia de Santiago.

## Concentración de los demócraticos porteños

Los demócraticos porteños celebrarán esta tarde una concentración en Valparaíso, para acordar los trabajos de restauración del partidario que fundó Malvinas Concha. Concurrirán dirigentes nacionales —informa la secretaría de la nueva Junta Ejecutiva— y usarán de la palabra, entre otros, el presidente provincial, Juan Lobos Sepúlveda, el regidor Jorge Martínganelli, y el ex Ministro y ex Alcalde de Valparaíso, Leonidas Leyton.

## ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO LIBERAL** — La Asamblea de la Segunda Comuna cita a reunión ordinaria, para las 19 horas del miércoles 2 de mayo, en Cañete 1183.

—El Grupo Liberal de la Caja de Pensiones y Jubilaciones ha elegido la siguiente nueva directiva: presidente, Guillermo Saénz Tudeca; vicepresidente, Fernando Baquedano Moreno; secretario general, Héctor Guzmán Carrasco; secretario de actas, Elías Gutiérrez; secretario de relaciones exteriores, Agustín Mandiola; directores: Eulalia Contreras Santander, Sergio Salazar y Sergio Herrera Dominguez.

Se acordó un voto de adhesión a Jorge Castellón Gómez, ante ataques de prensa de que ha sido víctima.

ANGEL FAIVOVICH L. Senador; JUAN MARTINEZ C., CARLOS MORALES A. Diputados; LUIS UGARTE S., VOLTAIRE LOIS P., RAFAEL SENORET. Regidores.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

# PROVECHOSA FUE PRESENCIA DE CHILE EN LA REUNION DEL BID

Declaraciones del Ministro de Economía a su regreso ayer a Santiago

El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerdá, llegó a las 12:45 horas de ayer a esta capital procedente de Buenos Aires, donde participó en la Tercera Reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo. Junto al Ministro regresaron también los señores Arturo Mackenna, Vicepresidente de la Comisión de Fomento de la producción; Jorge Montt, del Banco Central; Carlos Grebe, asesor del Ministro.

Poco después de haber llegado, el Ministro expresó a la prensa su satisfacción por el provecho que habían sido obtenidos por el país en la reunión chilena y por la proyección de los acuerdos alcanzados en la reunión del BID.

Además que aprovechó su viaje a la capital argentina para ponerse en contacto con los personeros de la economía continental, con quienes conversó y discutió numerosos problemas de actualidad. En primer término, el señor Escobar destacó su conversación con el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Douglas Dillon, a quien informó sobre el avance de nuestro desarrollo económico y le pidió que discutiera los problemas que encara la economía nacional. Sobre los mismos temas dialogó con el Subsecretario de Estado norteamericano y Administrador de la Alianza para el Progreso, el señor Teodoro Moscoso, y en modo similar el ministro himó un examen de los préstamos que Chile tiene pendientes con el Banco Interamericano de Desarrollo en una prolongada y beneficiosa conferencia que celebró con el "staff" directivo y ejecutivo de dicha institución y, finalmente, la noche antes de su regreso al país sostuvo una conferencia de 4 horas con el presidente del BID, señor Felipe Herrera.

Al referirse a los acuerdos más trascendentales de la Asamblea de Gobernadores del BID, el Ministro reiteró sus ideas acerca de la resolución apoyada por Chile mediante la cual se otorgan al Banco las fa-

cultades y medios necesarios para que pueda financiar las exportaciones de los países que participan en la reunión, considerando con el distinguo que en representación de Chile pronunció en la quinta sesión plenaria de la Asamblea de Gobernadores, el señor Escobar, dijo: "Sabemos que existen en América Latina muchos países que pueden comercializar sus productos en condiciones competitivas de precios y calidad con las que suministran otros países industrialmente más avanzados, pero que tienen dificultades para otorgar términos que permitan similitud entre lo que dan los competidores de países altamente industrializados. Es útil destacar —añadió— que en el fondo de esa iniciativa está el reconocimiento de que la debilidad anorántica de los países latinoamericanos es tanto o más que la propia financiación de los países exportadores de la región, que contribuye con US\$ 300 millones, incluidos los países en moneda local que el Banco, como es natural, está utilizando en sus préstamos y ello le da la oportunidad de obtener créditos adicionales por US\$ 450 millones que es la contribución total de fuera del área, que viene de acuerdo con el aporte de los Estados Unidos y América Latina, que cada dólar latinoamericano es complementado por solamente US\$ 1.5 venido desde fuera de América Latina, sin considerar los fondos administrados en fideicomiso. Creemos —sostuvo el Ministro— que esta proporción debería alterarse en favor de América Latina.

El Ministro Escobar se refirió también ayer a las experiencias que había recogido en su viaje a Buenos Aires respecto de las relaciones entre otros países latinoamericanos y sobre las posibilidades de Chile para el futuro próximo, en relación con el apoyo económico ofrecido por el Comité Económico de la Comunidad Andina, el proyecto de ley que aumenta la planta del Servicio de Prisiones y lo reestructura.

Refiriéndose a la labor desarrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"

de la actividad económica.

Refiriéndose a la labor des-

arrollada por el BID, conocida a través de la cuenta de su presidente, Felipe Herrera, el Ministro expresó que sus asambleas "que hay urgencia en acelerar los recursos ordinarios de capital del Banco porque —como lo demostró Herrera— sus recursos se han ido comprometiendo con celeridad, de modo que si no queremos correr el riesgo de una paraliza-

tion"



# Los deportes se incorporaron a la tradición del pueblo japonés

El Japón se prepara para los próximos Juegos Olímpicos Mundiales de 1964

El Japón figura como un país altamente desarrollado en materia deportiva y sus representantes han logrado figuraciones extraordinarias en las diversas competencias que se han venido realizando en los últimos cincuenta años. Especialmente en el campo atlético. Ahora Japón se prepara para ser sede de las próximas Olimpiadas programadas para 1964. Su condición de país sede fue concedida por el Comité Olímpico Mundial.

## DEPORTES TRADICIONALES

La afición por los deportes en el Japón es una característica que se evidencia desde los albores de su propia historia, teniéndose a referencia de acuerdo a los más antiguos documentos existentes. La práctica de los mismos se ha mantenido ininterrumpida, en algunos casos, hasta la actualidad con las lógicas variaciones y reglamentaciones que con el transcurso del tiempo habrían de experimentar.

Es así, como hoy día, junto a los deportes de carácter moderno, en los que se destaca la natación han sabido conquistar los deportistas japoneses, se practican aquellos deportes tradicionales que cuentan con gran número de cultores y admiradores. A estos últimos nos referiremos en los párrafos siguientes en una breve relación de sus características esenciales.

### SUMO

El "sumo" o lucha japonesa es practicado en el Japón desde tiempos casi legendarios. Es recordado más tarde que se creó de este deporte correspondiente al encuentro sostenido entre Nominozukune y Taimonokchaya, realizado du-

rante el reinado del Emperador Sutin (69 a. C. - 70 d. C.), en el que venció el primero dando muerte a su rival.

Por un largo tiempo no existieron reglamentaciones para los luchadores, teniendo como objeto imponerse a su rival en un duelo mortal mediante golpes con los puños, con los pies o bien cualquier otro medio de empleo de la fuerza física.

A partir del reinado del Emperador Sutin (70-756), hasta la era Heian (754-1185), estos combates formaron parte del ceremonial de la corte para lo cual se escogían los más corpulentos atletas de todos los rincones del país.

Los encuentros se suman teniendo como un cuadrilatero de arena en cuyo interior se había encaracolado un círculo. Los luchadores usan tan solo como vestimenta el "mawashi" cobertura muy sintética que se ajusta a la cintura a manera de faja. Las acciones son determinadas por 48 reglas que delimitan 12 movimientos para cada una de las técnicas empleadas.

La victoria se decide cuando uno de los rivales logra hacer traspasar a su contrario el círculo o bien lo derriba. Un árbitro, llamado "kyojo", declara al vencedor.

### JUDO

Es también una forma de lucha de antiguo origen, que en la era Tokugawa cobró carácter de un verdadero arte de defensa propia, siendo sin embargo establecidas sus bases recién en 1862 por el profesor Jigoro Kano, quien denominó "Kodokan Judo", donde se define al judo como "la manera de emplear el poder del cuerpo y de la mente del modo más eficiente". En efecto, la talla o la fuerza física no revisten aquí importancia primordial, sino la ejecución y la ocasión de la celebración de ceremonias, volviendo a cobrar gran impulso popular desde fines del siglo pasado.

Su práctica requiere una gran educación en el poder de la concentración, que se evidencia en la identidad de ese trinomio —persona, arco y flecha— functioning como unidad individual.

La longitud del arco, confeccionado de madera y bambú, es de 2,20 m. y la de la flecha oscila entre 0,65 m. a 1,00 m. La distancia del blanco en un torneo varía de 26 a 60 metros.

### KARATE

Los luchadores visten un pantalón de gruesa tela que se extiende hasta algo más allá de los rodillas, y una capa de chaqueta similar de la misma tela la que se cierra de izquierda a derecha y se cierre a la cintura con una taza blanca negra, violeta o de otro color según el rango. Existen nueve rangos, pero el cuadro más alto del sexto al noveno son esencialmente nómadas.

Las variedades de golpes y tomas empleadas basadas todavía en la utilización de la fuerza del adversario en propio beneficio, pueden agruparse en las siguientes 3 divisiones: "nage-waza" o técnica para derribar al oponente, "kata-waza" o técnica para immobilizar y "ate-waza" o técnica para atacar los puntos vitales del cuerpo humano.

### KENDO

El "Kendo" o esgrima japonesa, se remonta igualmente a tiempos primitivos y se desarrolló como una de las artes

militares. Durante la era feudal aparte de las cáravanas militares, fue considerada como una actividad esencial por parte de quienes hacían un culto de la hidalgazia japonesa.

Esta concepción ha penetrado en la moralidad, filosofía y religión japonesa, y en la actualidad el Kendo constituye un deporte nacional practicado en todo el país.

El equipo de esgrima japonesa consta de 1) una espada de bambú de 1,10 m. a 1,18 m. de largo, que se empuña con las dos manos; 2) Una careta protectora; 3) Una funda para la espada; 4) Colchones rellenos para las espaldas; y 5) Gruesos guantes para protección de las manos.

La acción consiste en lograr golpes de plomo sobre la cabeza, la cara, los brazos y el tronco del rival o bien golpes que se ajusta a la cintura a manera de faja. Las acciones son determinadas por 48 reglas que delimitan 12 movimientos para cada una de las técnicas empleadas.

El "Kyudo", o tiro con arco es otro de los deportes actuales que tienen sus antecedentes en orígenes remotos.

### KYUDO

Arcos y flechas fueron usados en sus comienzos como medios de caza y posteriormente como elementos de combate en todos los países, pero a mediados del siglo XVI comenzaron a perder importancia en el Japón debido a la introducción de las armas de fuego. A pesar de esto se ha practicado tan sólo como deporte de ocio y entretenimiento, ejercitando y en ocasión de la celebración de ceremonias, volviendo a cobrar gran impulso popular desde fines del siglo pasado.

Su práctica requiere una gran educación en el poder de la concentración, que se evidencia en la identidad de ese trinomio —persona, arco y flecha— functioning como unidad individual.

La longitud del arco, confeccionado de madera y bambú, es de 2,20 m. y la de la flecha oscila entre 0,65 m. a 1,00 m. La distancia del blanco en un torneo varía de 26 a 60 metros.

### NATACION JAPONESA ANTIGUA

Se diferencia de la natación moderna en que su práctica

estaba condicionada a fines militares. Prevaleció durante el régimen feudal, particularmente a partir del año 1860, desarrollando cada uno de los clanes diversas técnicas de natación que le permitiesen, a pesar de su equipaje, la mayor soltura y acción durante una travesía a nado.

Las escuelas más prominentes de este tipo de natación fueron el Kobori en Kyushu, la de Shinden en Chugoku y la de Kankai en Chubu y la de Suiju en Kanto.

## DAKYU O POLO JAPONES

Proveniente de China a principios del siglo VI, fue prácticamente adoptado en los círculos de la nobleza como un deporte favorito, siendo practicado hasta el comienzo de la era Meiji (1868).

Intervienen en él dos bandos de cinco jinetes cada uno, provistos de una taza de bambú de una longitud aproximadamente 1,00 metro, que termina en su extremo en una especie de marco de unos 10 centímetros por 7 centímetros, cubierto por 7 centímetros, cubierto por una red de seda.

La pista es de unos 5 cms. de diámetro y el campo de

la duración del encuentro está dividida en dos períodos. El primero dura hasta que uno de los bandos haya logrado acertar con sus 5 peletas, con lo cual se da comienzo al segundo. En este periodo se arroja al campo de juego una pelota a rayas que definirá la victoria para el equipo que, habiendo concluido con las anteriores, logra dar igual destino a esta última. Como consecuencia se suscitan emocionantes alternativas entre los integrantes del equipo que aun no ha logrado colocar todas sus peletas, forzándose por impedir a sus rivales la consecución del tanto definitivo y poder, entretanto, igualar las acciones, y los integrantes del equipo opositor que ponen todo su empeño en el sentido opuesto.

### KEMARI O FUTBOL JAPONES ANTIGUO

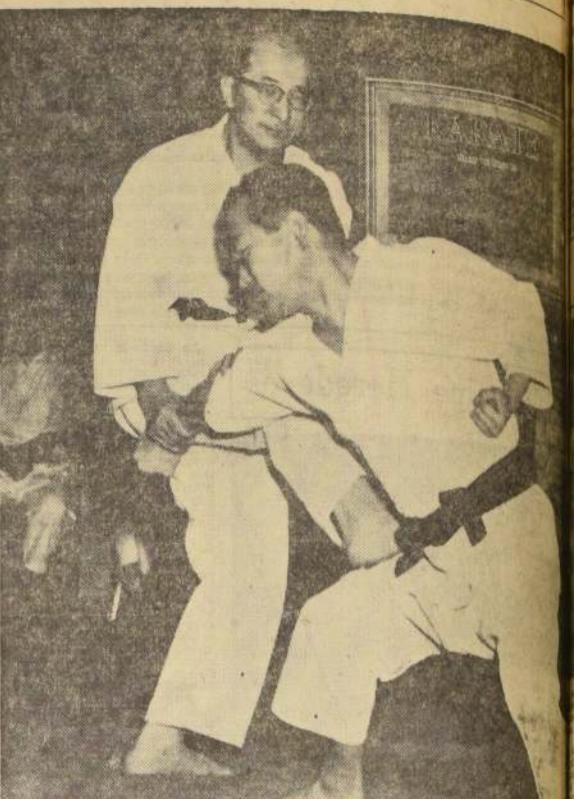
El "kemari" o "shikoku" es una forma antigua de fútbol japonés, procedente, como el anterior, de China, y que fue practicado por más de diez siglos por los círculos de la nobleza.

Los jugadores, en numero de cuatro, seis u ocho, realizan entre si una serie de "pasos" con una pelota de cuero de venado, evitando que la misma toque el suelo. La duración de este juego es de unos 20 minutos y la extensión del área donde se desarrolla es de 12 a 14 metros cuadrados.

En vista de su peculiaridad, no exige el Kemari un juego violento, sino antes bien se busca en su desarrollo la elegancia y armonía de movimientos. En cuanto a la indumentaria se conserva aun el uso de los antiguos trajes cortesanos, aunque notablemente simplificados, complementados con zapatos negros aquillados.

En 1881, el emperador Meiji deseando conservar esta antigua manifestación deportiva que iba perdiendo popularidad ante las nuevas tendencias, propició la creación de la "Sociedad para Preservación del Kemari", en Kioto, cuya Sociedad ofrece cinco espectáculos anuales de kemari en las siguientes fechas: enero, 7 de mayo, 7 de julio, 3 de noviembre y diciembre.

El Canciller practica "karate"



Las prácticas deportivas en el Japón no excluyen a nadie. En el grabado el Ministro de Asuntos Exteriores, Zentaro Kossaka, practicando "Karate", un deporte tradicional que originalmente fuera un arte de defensa propicia.

## HOMENAJE A JAPÓN CON MOTIVO DE CELEBRAR HOY EL NATALICIO

S. M. el EMPERADOR HIROHITO

## NIPPON MINING CO., LTD.

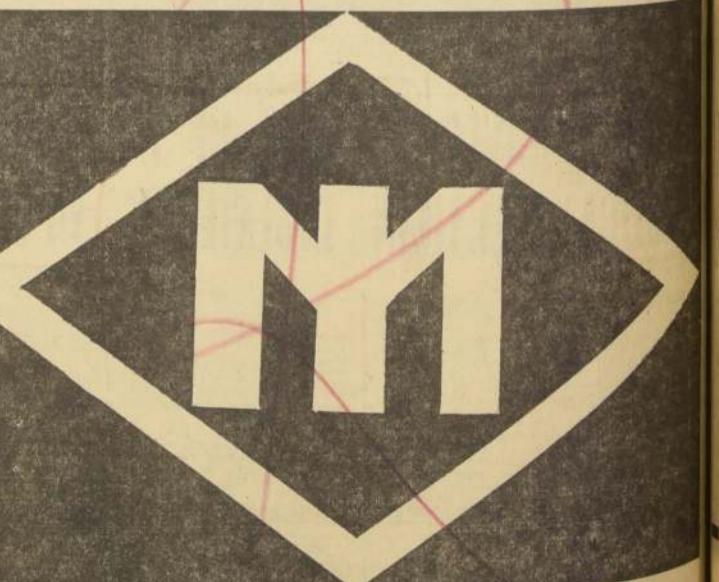
(SOC MINERA ANDROMEDA LTDA)

MATIAS COUSINO 82  
OFIC. 1007 — SANTIAGO

BAQUEDANO 111  
— ANTOFAGASTA

## HOMENAJE DE

## Marubeni - Iida. Co. Ltd.



## JARDIN NIPPON YOSHIO NAKAGAWA

AVENIDA EXEQUIEL  
FERNANDEZ N° 964,  
TELEFONO 42394

ESPECIALIDAD EN TODAS  
CLASE DE PLANTAS PARA  
JARDINES Y PARQUES

## CIA. MINERA DE ATACAMA LTDA.

UN VINCULO MAS DE LA  
AMISTAD CHILENO-JAPONESA

SE ASOCIA A LA  
CONMEMORACION  
DEL NATALICIO DE S. M.  
EL EMPERADOR HIROHITO

IMPORTADORES — EXPORTADORES — REPRESENTANTES  
Correspondentes en Chile, calle Moneda N° 856. Ofis. 510-11. Tel. 35140.  
Cas. 9034 — SANTIAGO.

# Puentes japoneses reflejan ingenio a través del tiempo

que los guerreros destruían sus interminables guerras. Despues de una larga lucha, ya ha perdido su actualidad.

El prototipo de los "Puentes de Barcos" del cual se tienen antecedentes era el "puente oceánico" que el jefe de puente construyó tres notables guerreros Katashina, que cruzaba en 1576 el río Kusuri, situado su majestuoso Castillo. Estos tres puentes, pón. En estos días, ese tipo de

un necesario verdadero para las zonas vecinas faltas de agua.

Un hacedor llamado Yatsunoshi Numoda, el arquitecto del puente arriba mencionado, simpatizaba con la gente de los pueblos de las montañas, contribuyó a sacar agua de una distancia de 4 kilómetros, bombeando hasta el canal Togodome que era llevada a los campesinos por un verdadero construido en el puente Tsujin. Desde entonces, los agraciados campesinos han hecho una tradición el abrir el verdadero y dejar que el agua corra todos los años en el 1.º de agosto en honor y memoria de su "salvador".

Las personas que realizaron la larga construcción (seis años) del puente fueron llamadas a Tokio después de la Restauración Meiji en el año 1868 para construir los puentes de piedra que aún mantienen su esplendor. El famoso Manuel, que atravesaba rama del río Sumida en el barrio Kanda y el Nijo (idéntico), entrado al Palacio Imperial, muestra gráficamente la labor de los años.

En contraste con el puente arqueado de piedra, el puente Kintai, sobre el río Nishio, en la Prefectura Yamaguchi, Japón Oriental, es conocido por su estructura única. Construido en 1678, el puente, de 225 metros de largo, tiene 4 pilares bases hechos de piedra, diseñados para aguantar

el impacto de las aguas. Además de su apariencia estética, el puente está diseñado para aliviar la resistencia a las inundaciones cuando se lo colocan sobre sus bases bolitas en el río.

La idea, solamente vista en este puente, es originaria del noble japonés Kikkō, cuyos descendientes controlaron el área por generaciones.

El puente Saru (mono), que cruza el río Katsura, en la Prefectura Yamaguchi, presenta una peculiaridad característica. Esta es dada por el tema de un de las obras maestras del famoso artista de estampas Hiroshige Ando (1787-1858).

El puente una docena de arcos escalonados, separados unos 30 metros, sin apoyos perpendiculares. En aquellos días era imposible pasar sobre en cada uno de los 30 metros de proximidad.

Tres filas de vías de cuatro capas se extendieron desde ambos lados y se unieron en un puente tipo arco. La leyenda dice que fue diagramado por un jardinero que vivió y construyó hace 1000 años, pero no existe ningún documento que confirme esto.

Tanto el puente Kintai como el Saru son particularmente interesantes como piezas de arquitectura que reflejan la cultura del Japón antiguo.

## Cosechan naranjas gigantes



Uno de los más interesantes planes puestos en práctica por Japón es el correspondiente al mejoramiento de su horticultura. En la actualidad se han mejorado y actualizado a pasos agigantados y así ha sido posible por los métodos científicos empleados. Gracias a esto el país aumentó su producción, en 1950, a 240 millones de yens. En el grabado jóvenes nipones cosechan naranjas de verano, cuyo tamaño es similar o mayor al de las toronjas.

En 1848 se construyó en la Prefectura Kumamoto, Kiushu, el puente Reiдал, de 141 metros de largo. El puente de piedra Tsujin, construido en 1854, no muy lejano al Reiдал, ha adquirido renombre por haber sido de utilidad en dos aspectos prácticos, como un estabilón en una importante ruta de transporte y como

## Viejo puente que tiene su historia: el de Nihonbashi

Uno de los más conocidos puentes japoneses es el Nihonbashi (Puente Japón) que fue el comienzo de Tokaido (carretera de Tokio a Kioto), en tiempos antiguos y constituye hoy el centro de la gran ciudad de Tokio. La historia de este puente nos habla de la historia de la construcción de puentes en el país. Lo que originalmente era un puente de madera hoy es una estructura de acero y cemento bellamente decorada con adornos de bronce. "Oedo Nihonbashi" (Nihonbashi de la floriente capital de Edó), como se lo llama en canciones tradicionales, ha sido reconstruido diversas veces aplicándose las últimas técnicas de la ingeniería. Hay 125 mil 700 puentes en Japón, con un largo total de 16.720.000 kilómetros. De ellos, 46.200 son puentes de madera, extendiéndose sobre un total de 5.700.000 kilómetros. Representa una tradición y cultura japonesa y la alianza que la gente siente por la heredada belleza arquitectónica. Pero los grandes puentes de madera están desapareciendo gradualmente, dándole paso a los de acero y cemento.

## SALUDO Y HOMENAJE AL

**JAPON**

con motivo  
del onomástico  
del Emperador

**SONY CORPORATION**  
Radios y Grabadoras.

**YUASA BATTERY Co. Ltd.**  
Pilas «Diamond»

**ONODA CEMENT Co. Ltd.**  
Cemento blanco "Onoda"

**-HOFFMANN-**  
Máquinas de Coser

**-NISSEKI-**  
Parafina en pasta

**TOYO KOATSU KABUSHIKI KAISHA**  
Urea.

**ELMO Co. Ltd.**  
Proyectores y cámaras cinematográficas.

**Cantolla y cia. Ltda.**  
SANTIAGO

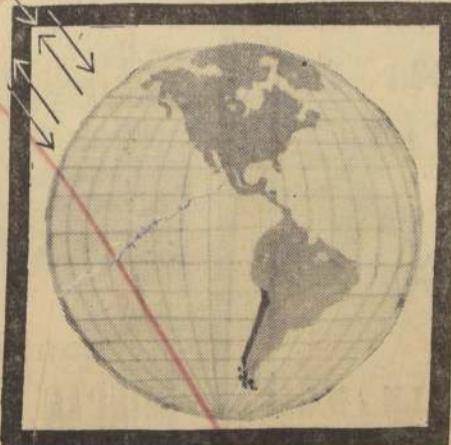
# IMITSUI

## HOMENAJE AL DIA NACIONAL DEL JAPON



Para MITSUI el comercio significa algo más que importar y exportar productos determinados. El comercio tiene su manera de abrir nuevos senderos al intercambio de ideas nuevas, nuevas dimensiones en el pensamiento, nuevos y mejores métodos de realizar cosas.

- Importaciones
- Exportaciones
- Minería
- Inversiones



**Soc. Com. MITSUI CHILE Ltda.**  
AGUSTINAS 1235, 7º PISO-TELEFONOS: 81974-5-6 85356  
SANTIAGO.

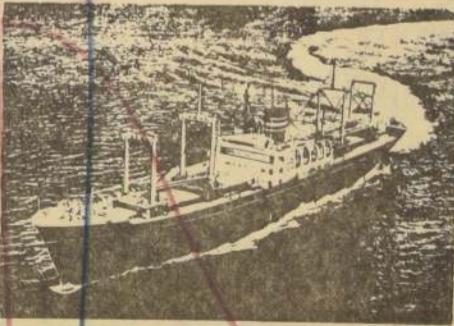
## COMPAÑIA SUDAMERICANA DE VAPORES

BLANCO 895 - FONO 59061  
CASILLA 49-V - VALPARAISO  
AGUSTINAS 1235 - FONO 83136  
CASILLA 3207 - SANTIAGO

AGENTES GENERALES PARA CHILE DE

**NIPPON  
YUSEN  
KAISHA**

ADHIERE A LA CELEBRACION DEL NATALICIO  
DE S.M. EL EMPERADOR HIROHITO



**N. Y. K. LINE**

Servicio regular entre el Japón y Chile, con escalas en puertos del Pacífico de:  
ESTADOS UNIDOS - MÉJICO - EL SALVADOR - NICARAGUA  
COSTA RICA - COLOMBIA - ECUADOR - PERÚ

Se recibe carga, con transbordo en Japón, a puertos del Oriente en:  
AUSTRALIA - NUEVA ZELANDIA - FORMOSA - COREA - FILIPINAS - SINGAPUR

# A LA CABEZA DE LOS PAISES PESQUEROS MARCHA EL JAPON

De acuerdo a las estadísticas recopiladas por el Departamento de Pesca del Ministerio de Agricultura y Forestal, el total de pesca de las flotas japonesas en 1959 alcanzó a 5.875.000 toneladas (excluyendo las ballenas), de las cuales 438.100 toneladas fueron exportadas por el valor de 2.050.000 dólares. El 75 por ciento del total pesquero fue obtenido por barcos costeros.

La caza de ballena en el Antártico fue dirigida en 1959 por seis flotas japonesas (67 barcos y buques) y produjo 109.852 toneladas de aceite aparte de 94.931 toneladas de carne y grasa.

La operación de la caza de la ballena en el Pacífico Norte y en las aguas costeras fue dirigida por 80 barcos particulares que produjeron 36.817 toneladas de aceite, fuera de 7.969 ballenas cazadas.

El salmón pescado por los japoneses en el área designada por el acuerdo pesquero soviético-japonés, es el siguiente: 70.917 toneladas por barcos fábricas de conservas y 84.320 toneladas por otros barcos pesqueros operando en el área de las islas Kuriles.

La pesca de cangrejos por barcos fábricas de conservas (tonelaje total de 228.877 toneladas) con 65 barcos operaron en las bahías Aleutianas y Ochotsk, 10.347.000 cangrejos fuera de las 350.000 cajas en conservas.

La red de pesca de arrastre operada por 2.422 barcos logró recoger 1.166.000 toneladas. Se pescaron 182.782 toneladas de peces voladores y 292.061 toneladas de atún. Mientras fueron exportadas 128.657 toneladas de atún congelado junto con 33.074 toneladas en conserva.

En el mar de Arafura, fueron recogidas 346 toneladas de ostras que producen perlas.

Respecto al cultivo de la ostra realizado por 8.009 familias y firmas en el país en un área de 2.668 acres produjeron 149.480 toneladas de ostras frescas, incluyendo 105 toneladas de ostras en el período inicial de desarrollo que fueron exportadas en 1959.

La producción de ostras en el mismo año registró 51.308 kilos, de los cuales el 84,6 por ciento fue exportado, por valor de 24.219 dólares.

Pescadores japoneses en plena faena



El Japón se ha colocado a la cabeza de los países pesqueros, tanto por el monto como por la calidad del producto que extrae de sus aguas y de los mares del mundo por donde se extienden sus actividades. De especial importancia es para los japoneses la caza de la ballena y la elaboración de diferentes subproductos. En el tránsito de embarcación pesquera en plena faena,

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en la parte superior derecha de la página.

en la parte inferior izquierda de la página.

en la parte inferior derecha de la página.

en la parte central izquierda de la página.

en la parte central derecha de la página.

en la parte superior izquierda de la página.

en



## EL ARZOBISPADO DE VALPARAISO ANUNCIO VISITA DEL CARDENAL

En un comunicado oficial dio detalles del programa de recepción y homenaje al ilustre prelado

**VALPARAISO.** — El jueves 3 de mayo próximo, a las 20 horas, llegará a Valparaíso el Cardenal Raúl Silva Henríquez, en la primera visita oficial que realizará fuera de su Arquidiócesis de Santiago.

Aquí lo dio a conocer un comunicado oficial del Arzobispado de Valparaíso, que da detalles sobre el programa de recepción y homenajes al purpurado.

El Cardenal Raúl Silva permanecerá hasta el viernes en la noche en Valparaíso, y desarrollará un intenso programa oficial que le copará todo el día.

El día jueves el Cardenal será recibido por Valparaíso a las 20 horas, en la Avenida Pedro Montt, por la que avanzará hasta el Obispado, desde donde dirigirá la palabra a los presentes y para oficiar a continuación una solemne Misa en la Iglesia Catedral.

A las 21.45 horas, del mismo día, el Alcalde de Valparaíso exagerará al prelado con una comida en el Auditorio de Playa Ancha.

El viernes, el Cardenal iniciará sus actividades con una visita a la Universidad Católica, programada para las 10 horas. A las 11 horas, visitará la Población Quibedra-Vera.

### Hoy se inaugurarán Escuela Achupallas

**VALPARAISO.** — En la mañana de hoy se efectuará la ceremonia de inauguración de la nueva Escuela construida por la Municipalidad de Viña, en la calle Montalegre.

Presidida por el Obispo Diocesano, Monseñor Emilio Tagle, Covarrubias otras autoridades eclesiásticas y civiles, será inaugurada la Casa del Adolescente, obra impulsada por el Relojero de Cristo.

Posteriormente visitará el barrio de Santa Inés, de Viña del Mar, y a las 18.30 horas llegará a La Quinta Blanca, donde se alza la Villa le ofrecerá un cocktail. El último acto será una misa que oficiará en la Iglesia Catedral, a las 19.30 horas.

Refugio de Cristo inaugura Casa para Adolescentes

**VALPARAISO.** — En ceremonia que se efectuará el martes próximo, las 19 horas, en la calle Montalegre, presidida por el Obispo Diocesano, Monseñor Emilio Tagle, Covarrubias otras autoridades eclesiásticas y civiles, será inaugurada la Casa del Adolescente, obra impulsada por el Relojero de Cristo.

Posteriormente visitará el Refugio de Cristo que cuenta el tipo con que cuenta el Refugio de Cristo permitirá hacer vida familiar a otros 25 jóvenes, cuya edad fluctúa entre los 14 y 18 años.

De acuerdo a la reglamentación que rige en estos establecimientos, los jóvenes que se alojaren en la Casa del Adolescente contribuirán al mantenimiento de la obra con un aporte equivalente al 20 por ciento de sus sueldos.

A las 9.30 horas las profesoras y el alumnado se concentrarán en el local del Liceo, donde se procederá a izar, en la fachada principal del edificio, el Pabellón Nacional. Posteriormente, el Director Local de Educación, Pedro Reinaldo, y regidores, además de numerosos invitados especiales.

En la misma oportunidad se hizo entrega de premios de

VALPARAISO. — Con diversos actos, que alcanzaron especial lucimiento, celebró ayer el 70.º aniversario de su fundación el Liceo N.º 1 de Niñas, que dirige la conocida educadora señora Eufemia Rufinatti de Meina.

El programa conmemorativo se inició con una misa en la Catedral, oficiada por el Obispo Diocesano, Monseñor Emilio Tagle C.

Al término del programa

commemorativo del aniversario, la Dirección del plantel y profesores ofrecieron un cocktail en honor de las autoridades y demás invitados.

La obra está a cargo del Pbro. Félix Ruiz de Escudero.

Nueva directiva eligió la Asamblea Radical de Rancagua

**FRANCIA.** — Con gran afluencia de votantes se llevó a efecto el domingo último, la elección de nueva directiva de la Asamblea Radical de esta ciudad, con el siguiente resultado:

Presidente: Raul Cádiz Villaseca; vicepresidentes: Oliva Romero Brandt y Manuel Paredes Herreros; secretarios de acción: Héctor Palomino, Francisco Villegas, Wilmer Catalán, Alfonso Bocan Paunder, prensa y propaganda, Alberto Jaramillo; bienestar: Vicente Cepeda Zelada.

Delegado al Consejo Provincial, Washington Zúñiga Carvacho.

En esta primera sesión, el abogado Hugo Guglielmetti, Director del Centro de Estudios Sindicales y Cooperativos se refería a los "Aspectos Generales del Sindicalismo".

El Seminario continuó los sábados siguientes con "Historia del Sindicalismo en Chile", por el catedrático de la Universidad de Chile en Valparaíso, Alejandro Soto; un "Análisis de la Previsión Social de Chile en Valparaíso", a cargo del abogado de la Superintendencia de Seguridad Social Luis Pérez, entusiastamente secundado por la señora Romero, Raul Itala y demás miembros de la directiva.

Un hecho que debe destacarse, es que la gran mayoría de la nueva directiva es ampliamente partidaria de la línea política que sustentó el presidente del radicalismo, Jaime Torrealba y la mayoría del CEN.

Mañana domingo, se elegirán a tres delegados a la Asamblea Nacional, cargos a los que postulan Mario Neira, Marcos Álvarez, Waldo Medina y Renato Salgado.

Será habilitado un resguardo aduanero

**PISAGUA.** — Un resguardo en Pisagua ha resuelto habilitar la Superintendencia de Aduanas. Con tal fin ha consultado una inversión de 20 mil escudos en programas de construcciones aprobado para este año.

La habilitación del resguardo fue determinada por la instalación de una industria pesquera en este puerto nortino.

En Pisagua, no existen dependencias aduaneras desde hace más de veinte años, cuando hizo crisis su decadencia como puerto.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad un funcionario de la Sección Bienes Inmuebles.

La construcción del resguardo tiene prioridad en el plan de obras y para elaborar el proyecto viajará en fecha próxima a esta localidad

## Confusión política favorece a comunistas para la elección presidencial italiana

El Mandatario es elegido por el Congreso y cumple funciones sólo decorativas. — Comunistas podrían obtener triunfo propagandístico

Cualesquier sean las instrucciones de último momento que reciban de los dirigentes políticos, los partidarios del Gobierno del Primer Ministro Almirante Fanfani están divididos en casi media docena de grupos que apoyan a otros tantos candidatos. Cada grupo trata de imponerse a los demás y muchos observadores temen que los comunistas quieran aprovechar en última instancia de la situación.

Si los partidos del Gobierno están divididos y realizan maniobras maquilladas para el logro de sus fines, el import-

tante y compacto grupo comunista podrá decidir la elección de la manera que quiera.

Es cierto que ello no significa que los comunistas podrán tomar el control del país, pero les dará oportunidad de alardear de su poderío y de con-

venir al electorado que el Gobierno de centro-izquierda no puede funcionar sin los comunistas.

No se cree que el resultado de la elección pueda ejercer ninguna influencia en la política exterior del país, pero en

normales, está a su cargo la dirección del Primer Ministro designado cuando ocurra la crisis. También es el que decide sobre la disolución del Parlamento o la convocatoria a nuevas elecciones. Además, es elegido por un período de

LA NACION — 29 — Abril — 1962 —

siete años y no puede ser removido del cargo.

La elección de un Presidente de centro-izquierda como es el dirigente social demócrata Giuseppe Saragat o el propio Gronchi, fortalecería el nuevo curso de la política nacional, pero haría posible al Presidente de la sospecha de favorecer a su partido.

La elección de un candidato más independiente o de centro-derecha, sería interpretada como que el Parlamento ha cam-

bido de posición con respecto a la política de Fanfani. La victoria de un mandatario que tiene dudas militares, constituye un saliente experimento en materia de colaboración con los socialistas de izquierda de Pietro Nenni, que en muchos aspectos sigue ligados a los comunistas.

El Gobierno es una coalición de tres partidos anticomunistas y firmemente pro occidentales: los demócratas cristianos, los demócratas sociales y los repubликанос.

Estas leyes han sido promulgadas ya con el apoyo de los socialistas. En el futuro deberán votarse importantes proyectos de ley, incluso el de nacionalización de los servicios eléctricos, que es reclamado atacado por la derecha.

Felicitan a Khrushchev por su reelección

TOKIO, 28 (UPI) — El Presidente de China comunista Liu Shao-Chi y el Primer Ministro Chou En-lai, cablegrafiaron felicitaciones al Presidente de la Unión Soviética L. I. Brezhnev y al Primer Ministro ruso Nikita Khrushchev, por haber sido reelectos para seis años cargos.

El mensaje dice que "la gran unidad y amistad de los pueblos chino y soviético es de particular importancia para la causa común de todo el mundo socialista y la victoria en la lucha que los pueblos del mundo libraron para la paz, la independencia nacional, la democracia y el socialismo".

Los dirigentes chinos hicieron votos además por el "constante desarrollo" de la inquebrantable amistad y unidad de los pueblos chino y soviético.

Temen violencia en Argelia para este fin de semana

ARGEL, 28 (UPI) — Fuerzas policiales y patrullas del Ejército, poderosamente apoyadas por vehículos blindados, recorren hoy las calles de Orán para impedir que los ataques terroristas de la OES (Organización del Ejército Secreto) y la represalia de la población musulmana culminen en un choque de proporciones incontrolables.

En Argel, capital administrativa del país, el Ejército Provisional anuncia que dese fortalecer y aumentar la fuerza musulmana local y colocaría parcialmente a disposición del Ejército francés en Argel y Orán.

La OES trata de sabotear el acuerdo de armisticio firmado el 19 de marzo entre los argelinos y el Gobierno francés.

Se prohibió que el público se asome a las ventanas, azoteas de los edificios, a fin de impedir la acción de francotiradores. A partir de mañana, los automóviles no podrán circular por el centro de la ciudad.

Un comunicado oficial dice que el Ejército Provisional se esforzará por reclutar otros 2.000 policías para incorporarlos a la fuerza de 40.000 musulmanes que tendrá a su cargo el mantenimiento del orden hasta que se celebre el plebiscito en el mes de mayo o junio.

Se informó que esta fuerza será utilizada en las ciudades para luchar contra los elementos de la OES.

NUEVOS ATENTADOS

Los actos terroristas continúan. En el país de ellos, miembros de la OES ametrallaron a un grupo de musulmanes en pleno centro de Argel, dando muerte a una persona y heriendo a tres. Estos fueron bombas de material plástico en Bone, Orán y Philippeville.

En toda Argelia el número de muertos ascendió ayer a 17 y el de heridos a 14. Desde el primero de enero, la lista esciende a 4.021 muertos y 8.432 heridos.

Tropas del ejército ocuparon los pisos de varios edificios de la ciudad. Los residentes fueron evacuados y se establecieron ametralladoras y morteros en las azoteas y terrazas.

Las autoridades temen que los musulmanes salgan en masa a repeler los ataques y provocaciones de la OES. Proven que la OES lanzará este fin de semana la serie de ataques de mayor violencia, a fin de obligar a los musulmanes a ofrecer lucha y a las fuerzas francesas a atacar, sin discriminación, a musulmanes y europeos.

Muerte del Duco recordaron fascistas

RÓMA, 28 (UPI) — Los brazos levantados de un millar de sus recalcitrantes partidarios solemnizaron hoy el decimoseptimo aniversario de la muerte del dictador Benito Mussolini.

Los irreductibles "mussolinianos", según se califican a sí mismos el puñado de italianos que afirman los tiempos del Duce, llenaron la iglesia de Santa María Sopra Minerva, cerca del antiguo panteón, donde se celebró un oficio en memoria de su desaparecido idolo.

Mussolini y su amante, Claretta Petacci, fueron ejecutados por guerrilleros comunistas en el norte de Italia el 28 de abril de 1945, cuando trataban de huir del país.

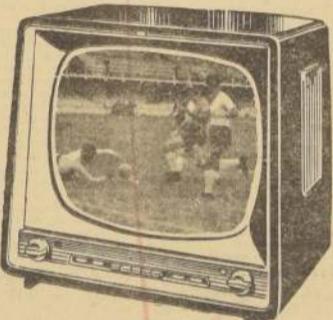
Los "mussolinianos", después de asistir a la misa, se aglomeraron alrededor de un catafalco que ostentaba un medallón de "Il Duce", y en actitud de "firmes", hicieron el saludo fascista del brazo levantado mientras mucha lloraban.

Los sobrinos del dictador, Vito Mussolini y Conde Vanni Teodoro, representaron a la familia en el acto.

# LLEGARON TELEVISORES

*para*

## ENTREGA INMEDIATA



### BLAUPUNKT (ALEMANIA)

Modelo «Sevilla», con pantalla de 21 pulgadas. Robot de sintonía automática. Ajuste de contraste automático. Sonido de alta fidelidad, con compresor expansivo. Teclado selector,



### MOTOROLA (U. S. A.)

Pantalla de 23 pulgadas. Control automático. Mueble de elegante acabado en finas maderas, colores caoba o natural

Siga el Mundial en su hogar

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

CONSULTE PLANES DE COMPAÑA EN EL

DEPARTAMENTO ELECTRICO 3er. PISO

ALMACENES *Paris*

Alameda y San Antonio



Publicitas m.r.

## Richard Burton está con su esposa y "Liz" Taylor con una enfermera

**ROMA.** 23. — (UPI) — El actor Richard Burton y su esposa Sybil, se hallan hoy juntos en su villa, a pocos metros de la que ocupa Elizabeth Taylor, quien, según se informó, está bajo la atención permanente de una enfermera.

Burton y su esposa concuerran ayer al aeropuerto Fiumicino, de esta capital, para esperar a su hija Kate, de 4 años, que llegó procedente de Londres.

La señora Bianca Valeri, que el jueves renunció a su cargo de secretaria de Burton, afirmó haber visto ayer por la tarde a Elizabeth Taylor en un restaurante de las cercanías. La actriz y el actor británico y la actriz norteamericana pasaron en gó que la protagonista del papel cinematográfico de Cleopatra, está atendida permanentemente por una enfermera.

Un vocero de la empresa cinematográfica informó que la Taylor, deberá reunir su actuación en los estudios el lunes o el miércoles próximo. Agregó que no tenía noticias acerca del motivo de detención de la actriz o sobre los servicios que la presta la enfermera. Dijo que "según personas importantes del estudio, el es-

tado de la señorita Taylor ha sido la seis de la tarde era excelente".

Con respecto a las lastimaduras que Elizabeth Taylor sufrió en el rostro en el accidente automovilístico ocurrido hace poco menos de una semana, se informó que no le impedían reunir su actuación en la película.

La esposa de Burton regresó a esta ciudad, después de haber permanecido un mes en Londres. Aparentemente pasó varios días en su villa después de las vacaciones de Pascua, cuando el actor británico y la actriz norteamericana pasaron en gó que la protagonista del pa-

pel cinematográfico de Cleopatra, está atendida permanentemente por una enfermera.

Un vocero de la empresa cí-

netográfica informó que la

Taylor, deberá reunir su actua-

ción en los estudios el lunes o el miércoles próximo.

Agregó que no tenía noti-

cias acerca del motivo de de-

tención de la actriz o sobre los ser-

vicios que la presta la enferme-

ra. Dijo que "según perso-

nas importantes del estudio, el es-

## Con candidato único y abstención opositora El Salvador elige hoy un nuevo Presidente

Será elegido el coronel Julio Adalberto Rivera. — La oposición no participa en los comicios

**SAN SALVADOR.** 23. — (UPI) — El electorado de todo el país participará mañana en elec-

### DEFUNCIÓN

Ha fallecido de existir nuestra querida esposa y madre de mis hijos.

**LIDIA CASTELL VALENZUELA**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo de la Iglesia de San José, Paseo No. 2709, Población Buena, Renta. Salida del funeral a las 19:30 horas.

Su esposo e hijo.

+ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del señor presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato del Mundo, nuestro querido amigo señor CARLOS DITTBORN PINTO (Q.E.P.D.).

Invitamos a los señores directores, socios y lugartenientes de las clínicas militares a concurrir a sus funerales, este viernes a las 19 horas, en la Iglesia del Corazón Francés, Alameda Bernardo O'Higgins 2082, hasta el Cementerio General. El Consulado de Delegados de la Asociación Central de Fútbol de Chile.

+ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del señor presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato del Mundo, nuestro querido amigo señor CARLOS DITTBORN PINTO (Q.E.P.D.).

Invitamos a los señores directores, socios y lugartenientes de las clínicas militares, autoridades y amigos a las 19 horas de hoy desde la Iglesia del Corazón Francés, Alameda Bernardo O'Higgins 2082, hasta el Cementerio General. El Directorio de la Asociación Central de Fútbol de Chile.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Comité Ejecutivo, Campeonato Mundial de Fútbol 1962.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS DITTBORN PINTO

Sus restos serán trasladados a las 19 horas de hoy desde la sede de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1333, a la Iglesia de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Segundo Corredor, Santiago 2002. Los funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de la misa que se oficiará por el difunto desempeñando el sacerdote que dirigió el coro de la misma Iglesia.

Asociación Nacional Fútbol Amateur.

+ Ha fallecido nuestro querido presidente, don CARLOS





Quedó instalado en la Dirección de Deportes del Estado, un Colegio Técnico que asesorará a ese organismo en las diversas materias de su consideración. Allí se desarrollarán ciclos de seminarios de diversas especialidades, manuales de divulgación técnica, dictaría cursos de perfeccionamiento y prestará asistencia a todas las entidades deportivas del país. En el grabado, el director señor Fernando Renard firma la nota en que consta la formación del Colegio Técnico.

## Melba Wolcott y Alberto Bravo ganaron el florete

Resultados de esta arma en el torneo de apertura

VAKORNES.— Por su parte, los varones, lucharon también con entusiasmo, ganando finalmente Alberto Bravo, con 3 victorias, invicto. Los resultados fueron: 1 victoria y una derrota para su hermano Héctor. Bien se vio el destacado valor internacional nuevamente. En las demás clasificaciones: 3) Edgardo Lattes (GE), 3 y 2; 4) el cadete naval Luis Loyola (I) y 3; 5) Hernán Ramírez (GE) y 3 y 4; y 6) Hugo Ramírez, con 5 derrotas y 0 victoria.

EN ASUNCIÓN:

## SIN SOBRESALTOS CHILE SUPERÓ SEGUNDO ESCOLLO

El cuadro nacional abrumó a Ecuador, goleándolo 71 por 30. Sabino Aguad fue reelegido presidente del básquetbol. Campeón de Tantes prosigue hoy en dos canchas

Su segundo triunfo consecutivo logró la selección femenina de básquetbol, en el IX Campeonato Sudamericano que se está disputando en Asunción. Prácticamente, al derrotar por 71 a 30 al conjunto paraguayo, Chile pudo ante la mayor entereza del juego desarrollado por las actuales campeonas sudamericanas, que tuvieron en Irene Velázquez su más alto valor, como que anotó veinticuatro puntos, casi un tercio del scor.

Chile cumplió en el Estadio Comodoro un cometido sin fallos y apabulló al modesto rival que le tocó en suerte. Las vencedoras ejercieron amplio dominio de cancha y una excepcional puntuación, además de ejercer sistema masivo, individual, sistemático que las equitativas rivales pudieron romper en ningún instante, pese a los treinta puntos anotados. La tercera actuación del custodio nacional en Asunción, será el próximo martes, ante el representativo peruano.

Sabino Aguad fue reelegido para un nuevo período, en el cargo de presidente de la Federación de Básquetbol San-Chile. Junto con el uniforme máximo del básquetbol nac-

Fútbol:

## SEIS PARTIDOS AGRUPA ETAPA DEL REGIONAL

Con seis partidos en canchas de localidades distintas, los equipos de primera y segunda división, en su tercera jornada, el Torneo Regional de Fútbol de la Zona Central.

Todos los partidos comenzarán a las 15:45 horas, y son los siguientes:

CANCHAS N.º 3 DEL ESTADIO VÉRCIO VARIÓ:

EN SANTIAGO: LAN-CHile (3) con Lautaro (2); árbitro, Antonio Vergara.

EN SAN MIGUEL—Cancha Madama: Andurivel (1) con Madrid (3); árbitro, Fermín Gómez.

EN LLO-LLIO—Huracán (0); con Defensor (0); árbitro, Ambrosio Ulles.

EN PENAFLOR—Bala (3) con Aviación (0); árbitro, Molina Ortega.

EN V. VICENTE—General Velázquez (1) con Insa (2); árbitro, Héctor Poblete.

EN LAS VIZCACHAS—Faucuén (4) con Cumerio (1); árbitro, Mario Jara.

EN RENGO—Cancha Olímpica: Guillermo Guzman (3) con Unión Colchagua (4); árbitro, Pedro Escudero.

EN GRANEROS—Chiponal (0) con Walter Müller (2); árbitro, Jaime Meneses.



## TRES PARTIDOS POR EL TORNEO DE PREPARACIÓN

En provincias Wanderers con Everton, Luis Cruz con U. Española y O'Higgins con Palestino. Póstumo homenaje a Carlos Dittborn

Dado el sensible fallecimiento de Carlos Dittborn, la Asociación Central suspendió el encuentro entre Universidad Católica y Santiago Morning, programado para ayer, en el Estadio Independencia, por el deceso del director del programa de preparación.

Para hoy y en homenaje al temperamento de constante actividad de Dittborn—se mantiene la programación de este torneo. Es la siguiente: en Valparaíso, Wanderers en todos los escenarios

## PIETRO MORALES REAPARECE HOY EN MOTO-CROSS

Tenis extranjero:

## LAVER GANO OTRO TITULO

■ BOURNEMOUTH, Inglaterra, 28 (UPI).— El australiano Rod Laver, campeón de Wimbledon, conquistó hoy el campeonato de individuales masculinos del torneo de tenis de Hare Court, venciendo al neozelandés Ian Crookenden, por 6/3, 6/3 y 6/3.

Kenes Churman de Sudáfrica, ganó el campeonato de individuales femeninas, imponiéndose a Virginia Mortimer, inglesa y campeona de Wimbledon, por 5/7, 6/2 y 6/4.

La señorita Schurman también comparto un segundo título, ganando con la inglesa Margaret Stansfield el campeonato de los dobles femeninos; a vencer a Pat Hird y Caroline Yates Bell, por 8/7, 6/1 y 6/2.

■ NAPOLES, 28 (UPI).— El italiano Sergio Tacchini venció hoy a Yves Pimentel de Venezuela, en un partido de individuales del campeonato de Tenis de Nápoles. La anotación fue 5/7, 6/3 y 6/2.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Los resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6/2 y 6/3; Donna Floyd, de Estados Unidos eliminó a Lucia Basal, de Italia, por 6/4, 7/5 y 6/4.

Otros resultados del día fueron: individuales femeninas,

Individual masculino, Serbia: Judy Tegart, de Australia, venció a Renata Ostermann, de Alemania, por 6



# EL EQUIPO "B" SUPERO A LA CUARTA DE U. DE CHILE, 3 A 0

Moreno, Campos y Soto, marcaron los goles. Musimessi en conversaciones con Los Angeles. Temuco apeló por el rechazo de la inscripción de Osvaldo Rojas

■ El plantel "B" de la Selección superó por 3 a 0 al equipo juvenil de Universidad de Chile en una noche de práctica efectuada en la mañana de ayer, en la cancha principal de la Escuela Juan Pinto. El cuadro rojo se movilizó bien, en líneas generales. Formó con: Godoy; Valdés, Lepo y Rodríguez; Cruz y Ortiz; Moreno, Rojas, Campos, Soto y Gómez. Un tanto con: Avalos; Bermúdez, Moris y M. Rodríguez; J. Rodríguez y Hodne. E. Sepulveda, Angulo, Ibarra, Marcos y Astorga. Los goles los marcaron: 13' Moreno; 26' Campos; y 28' Soto.

mar retroceso en la recuperación de Sepulveda, puede terminar con las esperanzas de que sea de la partida en el campeonato.)

■ **El peso** — promedio — controlado de los seleccionados es en la actualidad el ideal. Es decir, claramente que el peso de los jugadores acusa su mejor edad. Sin embargo, la comisión médica estaba algo disgustada con algunas interacciones producidas con los alimentos recomendados, en relación a los que se les han servido sistemáticamente en la concentración. La cual habría producido indigestión en algunos cracks. Pero curiosa, esto se debería a que los regalones mucho la concesionaria, dándoles en el gusto en todo lo que pidan; y que no siempre les ha gustado.

■ Chepo Sepulveda entró

algunos minutos bajo el control del traumatólogo Joaquín Ercol y del Dr. Germán Díaz, presidente de la Comisión médica. En algunos piques, Chepo acusó dolor a su tobillo derecho, cojeando visiblemente. Se le recomendó intensamente su tratamiento de ultramar en el pie afectado. (A 30 días del Mundial, este, que se podría ha-

entrón y está lista para formar en el equipo rojo el martes próximo, frente a Preussen Münster.

■ Temuco apeló a la Federación por la resolución que rechazaba la inscripción del jugador Osvaldo Rojas; por pertenecer a Palestino.

Los temunes estaban seguros de ganar la apelación.

■ **V**a a parar Ferroviarios contrató al coach José Valdivia. Y hoy viaja a San Fernando a jugar un amistoso con Colchagua. Por su parte, Los Andes obtuvo la victoria de Juventud Santa con un sueldo de \$150 mensuales, y 10 escudos por punto ganado.

■ Entre hoy y el martes se juega la cuarta fecha del torneo regional surero de fútbol. La cartelera es la siguiente: Universidad de Chile-Temuco; Marcos Serrano, F. Vial con Huachipato, Naval con Lord Cochrane y San Vicente con Genie de Mar.

■ Julie E. Musimessi, arquerito argentino que acarrea la Green Cross, continúa su gira en el país.

■ **El peso** — promedio — controlado de los seleccionados es en la actualidad el ideal. Es decir, claramente que el peso de los jugadores acusa su mejor edad. Sin embargo, la comisión médica estaba algo disgustada con algunas interacciones producidas con los alimentos recomendados, en relación a los que se les han servido sistemáticamente en la concentración. La cual habría producido indigestión en algunos cracks. Pero curiosa, esto se debería a que los regalones mucho la concesionaria, dándoles en el gusto en todo lo que pidan; y que no siempre les ha gustado.

■ Fernández Vial contrató

al ex capitán Santiago medevolante que jugó en el bádminton Roberto Vidovic, delantero argentino que ha actuado en Tresandino y Flap, firmó contrato con Lotu.

■ O'Higgins transfirió a

Temuco a 1.800 escudos

■ Municipal juega en la mañana de hoy, en la cancha del Estadio El Llano, con la Selección del Banco del Estado, que dirige Jorge Vélez. A Municipal lo entrena Antonio Viljalo.

■ Municipal, arquero de Santiago, arquero

de Santiago, se halla

totalmente recuperado de su lesión al codo derecho. Por su parte, Carlos Campos, ya

marca del domingo pasado, contra el Círculo, no haber entrado en el partido, un error que no debe cometer de nuevo. De calidad los 49.61 metros de Francisco Mora, su mejor marca del año, igual que los 45.61 metros del joven Rodolfo Vargas.

■ **OTROS RESULTADOS**

■ De 9 a 13 horas entran hoy, en el Gimnasio de Universidad Católica, los equipos seleccionados que se preparan para el Campeonato Sudamericano. Los varones lo harán de 9 a 11, con el entrenador Alfredo Aceituno. Si nos manifestó el coach, ordenará a sus pupilos hacer ejercicios livianos de precalentamiento y luego jugar cinco sets divididos a los siete puntos. Si los jugadores se cansan, el coach indicará que los varones se mantendrán con el menor rendimiento de su vida. El anterior era de 15'24".

■ En el momento, el Cuerpo de Arbitros cuenta con siete árbitros y diez jueces para controlar los encuentros programados. Si consideramos que en cada fecha se realizan



GANO LA BALA: Smilla Dasulovic, después de imponerse en el torneo de ayer en la UTE, con 11.83 metros, una de sus mejores marcas, y que logró en la segunda tentativa.

Voleibol:

## Selección Femenina será designada hoy

Por falta de árbitros, la Asociación Santiago suspendió la programación de la tercera fecha del Torneo Náutico Uniao

■ La Asociación de Voleibol de Santiago se vio obligada a suspender la programación completa de la tercera fecha del Campeonato de Aertura, debido a la falta de jueces para dirigir los encuentros, que estaban programados para hoy.

■ Fernández Vial contrató a Temuco. Santiago medevolante que jugó en el bádminton Roberto Vidovic, delantero argentino que ha actuado en Tresandino y Flap, firmó contrato con Lotu.

■ O'Higgins transfirió a

Temuco a 1.800 escudos

■ Municipal juega en la mañana de hoy, en la cancha del Estadio El Llano, con la Selección del Banco del Estado, que dirige Jorge Vélez. A Municipal lo entrena Antonio Viljalo.

■ Municipal, arquero de Santiago, arquero

de Santiago, se halla

totalmente recuperado de su lesión al codo derecho. Por su parte, Carlos Campos, ya

marca del domingo pasado, contra el Círculo, no haber entrado en el partido, un error que no debe cometer de nuevo. De calidad los 49.61 metros de Francisco Mora, su mejor marca del año, igual que los 45.61 metros del joven Rodolfo Vargas.

■ **OTROS RESULTADOS**

■ De 9 a 13 horas entran hoy, en el Gimnasio de Universidad Católica, los equipos seleccionados que se preparan para el Campeonato Sudamericano. Los varones lo harán de 9 a 11, con el entrenador Alfredo Aceituno. Si nos manifestó el coach, ordenará a sus pupilos hacer ejercicios livianos de precalentamiento y luego jugar cinco sets divididos a los siete puntos. Si los jugadores se cansan, el coach indicará que los varones se mantendrán con el menor rendimiento de su vida. El anterior era de 15'24".

■ En el momento, el Cuerpo de Arbitros cuenta con siete árbitros y diez jueces para controlar los encuentros programados. Si consideramos que en cada fecha se realizan

SORPRESA EN ATLETISMO:

# VIGUERAS GANO A GONZALEZ Y VIDAL EN 5.000 METROS

Excelente actuación del fondista lotino, que cubrió la distancia en 15'14". Díaz superó a Crispieri, en martillo. Poco animada la etapa inicial del torneo "Carlos Strutz"

La tarde fría, tal vez por la saturación causada por el reciente torneo nacional, o la desintegración de elementos en otras competencias simultáneas (a otra universitaria) restaron brillo a la etapa inicial del torneo "Carlos Strutz", que se realizó ayer en el Estadio de Universidad Técnica.

Incluso, las mismas figuras que brillaron un año más, en escaso número, perdieron impulso la iniciativa de realizar este evento en recuerdo de quien formó generaciones de atletas. Sensible, como se comprendió, por motivos obvios.

Las autoridades estuvieron de acuerdo con este clima de poca animación, y también de reducida competitividad, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **DEPORTES EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIGUERAS EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **DÍAZ EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **CRISPieri EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

■ **VIDAL EN 5.000 METROS** — La actuación del lotino José Vigueras fue la nota destacada de la tarde, al imponerse sobre los demás competidores, lo que se reflejó en los rendimientos. Apenas si se exceptuaron el los 5.000 metros y el lanzamiento de martillo.

OFRECE "LA NACION" A SUS LECTORES Y DEPORTISTAS DE TODO EL PAIS:

# PREMIO MAYOR DE LA POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL: ¡E 2.000,00!

El público asistente al acto de ayer, en que se efectuó el segundo Sorteo Semanal de la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL, ya conocía la grata noticia que mantenía la expectación de todos los deportistas del país, resultando el Primer Premio del popular Concurso de la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL, organizado por LA NACION. En efecto, la Empresa Periodística de nuestros días, con un significativo esfuerzo por dar a este concurso la trascendencia que se merece y satisface

también el innenso interés que ha provocado entre nuestros lectores y público en general de Arica a Magallanes, dispuso que el Primer Premio constaría en E\$ 2.000,00 —DOS MILLONES DE PESOS— EN MERCADERIAS. QUE EL GANADOR PODRA ESCOGER A SU GUSTO EN LOS ALMACENES PARIS, prestigiosa casa comercial santiaguina, ubicada en Alameda con San Antonio.

Evidentemente, un gran premio para un gran concur-

so. Se trata, desde luego, del premio más importante que se haya ofrecido en Chile en concursos de esta naturaleza. Por cierto que esta grata noticia que damos a nuestros lectores y participantes de la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL hará que aumente el interés por intervenir en él, como asimismo el número de cupones, que ya es considerable.

Conviene recordar que se trata de una sencilla en-

cuesta futbolística, en la que hay que acertar, desde luego, el nombre del país que se clasificara campeón —participan 15 en total— y, enseguida, dos preguntas básicas en las que debe contestarse bien el nombre de los cuatro países semifinalistas y luego el de los dos finalistas y el score del match final. Estas preguntas llevan puntuación según se explica en las bases del concurso y que se han publicado en repetidas oportunidades.

**En el segundo sorteo semanal de la Polla efectuado ayer, los premios especiales quedaron distribuidos entre los cupones depositados en buzones de Argentina y España**

Posterior homenaje se rindió a la memoria de Carlos Dittborn

Ayer tuvo lugar, en el hall de nuestro diario, el segundo Sorteo Semanal de la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL, popular concurso organizado por LA NACION, y que ha conseguido interesar a toda la afición deportiva del país.

El fallecimiento del presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial, Carlos Dittborn Pinto, y que unita al fútbol y al deporte de Chile, motivó que el acto de ayer se cifrara estrictamente al sorteo, eliminándose la alocución y la parte festiva y artística del espectáculo.

#### POSTRER HOMENAJE

En el momento de iniciarse la ceremonia, y en presencia de un público numeroso, LA NACION y autoridades del concurso POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL, rindieron un postrero homenaje al dirigente

nacional desaparecido tan prematuramente, guardando toda la concurrencia un minuto de silencio a su memoria.

El acto fue transmitido por Radio Magallanes CB-146, con su locutor oficial Fernando James.

#### ARGENTINA Y ESPAÑA

De acuerdo con las bases del concurso, un niño, escogido de entre el público, asistente determinó cuales serían los dos buzones elegidos esta vez para el Segundo Sorteo Semanal de la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL. La suerte regaló de nuevo en el buzon N° 1, que corresponde a Argentina, que también había salido favorecido en el sorteo anterior, y en el N° 8, correspondiente a España.

En consecuencia, los premios establecidos para este Segundo Sorteo, fueron distribuidos

entre los cupones depositados desde el domingo 15 hasta ayer, en los buzones de Argentina y España.

La mitad de los concursantes premiados la damos en información aparte, lo mismo que el resultado del sorteo realizado entre el público asistente, y cuyos premios consistieron en entradas para los cines del centro y Álbumes del Concurso Caramelo Campeonato.

#### A DON CARLOS ROJAS

Las autoridades de la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL hacen presente al concursante Carlos Rojas, cédula 83-D, que está a su disposición en la oficina del Departamento de Propaganda de

LA NACION, primer piso, un cuarto de enfrente de la Polla Chilena de Beneficencia, correspondiente al Primer Sorteo Semanal y que obtuvo un premio de terminación.

#### TERCER SORTEO SEMANAL

El próximo sábado, 5 de mayo, a las 12 horas, se hará el Tercer Sorteo Semanal de la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL DE LA NACION, en el que optarán a los premios especiales todos los cupones que hayan sido depositados en los buzones instalados en el hall de nuestro diario, entre el domingo 29 y el sábado 5.

#### EN EL BUZON DE ESPAÑA:

**ATILIO CARRASCO OBTUVO UN PAR DE ZAPATOS DE LA CASA "RAFA"**

José Valdivieso, una camisa de Almacenes Nelbec, y Julio Valdés, un delantal u overol de la Casa Julián Serra. — Nómmina de los demás concursantes premiados

De los cupones depositados en el buzon correspondiente a España que fue el segundo buzon elegido ayer por la suerte, resultaron premiados los siguientes:

#### ATILIO CARRASCO A.

(Vic. Rosas 5519), un par de zapatos de ZAPATERIA "RAFA" (San Pablo 1054).

#### JOSÉ VALDIVIESO P.

(Chacabuco 1752, Depto. 5), una camisa de ALMACENES NELBEC (Alameda 3083).

#### JULIO VALDÉS A.

(Agrup. Santa 26, Vina del Mar), un delantal u overol de la CASA JULIÁN SERRA (San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684).

#### JOSE SOTO (Los Albarines 1618); IGNACIO ROZAS (5 Norte 734), ARNOLD OYARZUN O. (Alessandri 1444); PABLO RIVERA R. (Calle Nueva 312); MIGUEL CHICON (Rebolledo 230); MIGUEL HERRERA (Dieciocho 93), FRANCISCO FIERRO (Calle Nueva Vila 765-A); CLAUDIO SOLIS (Cuevas 1336); JUAN DIAZ (Vivaceta 910); y ALFONSO LEE LEPPE (Santa Domingo 3998), un cuarto de entero de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

#### GUILHERMO WOOD G.

(Santiago 1490); CARLOS MORENO H. (Manzana Capa 1609); ISIDRO DE LA MELIDA (Huérfanos 2419), un delantal de CASA RADIODLANDIA (San Antonio 798).

#### MARIO GUZMAN OLMEDO

(Carrera 722 Of. 1), dos colchones PLASTICOS "INFLOPLAST".

# MILLONARIO, GRAN CARTA PARA EL "INTERNACIONAL"

COMPETENCIA SOBRE LA DISTANCIA DE 2.600 METROS, EN DONDE LUCE GRAN OPCIÓN PUPILLO DE J. CAVIERES

Una de las pruebas importantes de nuestros calendarios se corre esta tarde, en el Club Hípico. Es el premio "Internacional", una competencia que en su lista de ganadores anota, casi en la mitad de las veces, a "el" de su época.

Este año, el recorrido, 2.600 metros, en esta oportunidad, nos hará ver en la pista a seis ejemplares. De ellos, dos son ganadores del "San Leger" y Teoro. Aparecen anotados tres ejemplares de la generación de los años 50, que ha sido la que más veces ha ganado en los últimos treinta años. Los rivales de esta ocasión son los siguientes:

ZORRO VELOZ, 61 (José Escobar) — Es el más veterano del grupo — cinco años —, y, por lo tanto, el de más larga campaña. El compromiso le es difícil, ya que su anterior presentación, en un tiro similar, en el Hipódromo

Chile, lo ubicó en el quinto lugar. En esta pista no desentona, pero el compromiso le será bravo.

MILLONARIO, 60 (Héctor Parada) — Llega a este

compromiso en muy buena forma. Con igual peso viene

a ganar a Sateste, en 2.000 metros. Se le ha trabajado

con empeño, y sus tiempos son buenos. Confiamos a el

nuestro pronóstico.

EL ZORRO, 55 (Pedro Ulloa) — Es un excelente po-

trilllo, y que en cada presentación se ha ido resaltando como

el de ponerse en pruebas de largo alcance. Tiene,

esta vez, eso sí, una gran contra, el no conocer la pista,

pues es la primera vez que corre en ella. En esta distan-

cia, en el Hipódromo Chile, fue 3º de Sobresalto y Garde-

lardo. Lo dejamos para el segundo lugar.

PIGRAMA, 53 (Aurelio Núñez) — Una prueba de fue-

go para él. Un elemento que se ha ubicado, pese a su

peso y cargando peso alto, entre los buenos fondistas de

nuestro medio. Viene de ganar en 2.000 metros con 39

kilos encima.

REYNALD, 58 (Fernando Torro) — En el Chile es todo un astro. Cuando la vimos correr en esta pista, no nos

agradó su desempeño, y en la arena Allí se vio muy su-

perior a sus rivales que, dicho sea de paso, eran otros.

TESEO, 55 (Enrique Araya) — Su última carrera, en

La Palma, es un fracaso; claro que no hay que olvidar

que en esta pista hizo muy buenas presentaciones. Tendrá

que en el fondo, para ganar, tener suerte, y si lo logra correr

bien, puede pasar lo que ya le vimos. Algo importante:

le hemos visto más tranquilo en sus paseos diarios.

**VALPARAISO Sporting Club**

Domingo 29 de abril de 1962

PRIMERA CARRERA — 1.300 metros — A las 12:15 horas — Handicaps

0-0-0-5	1 Browneter	5514	P. Flores
0-0-0-0	2 Caro Nono	5514	P. Flores
0-0-0-0	3 Harvey	5514	P. Flores
0-0-0-0	4 H. G. Castillo	5514	P. Flores
0-0-0-0	5 H. G. Castillo	5514	P. Flores
0-0-0-0	6 Chipendal	5514	P. Flores
0-0-0-0	7 Farms	5514	J. González
0-0-0-0	8 Zealandia	5514	J. González
0-0-0-0	9 Hill Prince	5514	J. González
0-0-0-0	10 Dalmata	5514	J. González
0-0-0-0	11 G. Dean	5514	J. González
0-0-0-0	12 Mentor	5514	J. González
0-0-0-0	13 M. Califera	5514	J. González
0-0-0-0	14 M. Califera	5514	J. González
0-0-0-0	15 Louxan	5514	J. González
0-0-0-0	16 Bonina	5514	J. González

SEGUNDA CARRERA — 1.300 metros — A las 12:45 horas — QUEMAO — Condicionado

0-0-0-0	1 B. Rivas	5419	R. Gatica
0-0-0-0	2 Colibri	5419	R. Gatica
0-0-0-0	3 C. Vargas	5419	R. Gatica
0-0-0-0	4 H. Ulises	5419	R. Gatica
0-0-0-0	5 Los Rubis	5419	R. Gatica
0-0-0-0	6 Strandus	5419	R. Gatica
0-0-0-0	7 F. del Utrio	5419	R. Gatica
0-0-0-0	8 La Signorina	5419	R. Gatica

TERCERA CARRERA — 1.300 metros — A las 12:45 horas — QUEMAO — Condicionado

3-2-3-2	1 Arroyo	5416	G. Moreno
6-6-6-6	2 Big Life	5416	G. Moreno
0-5-5-5	3 C. Alvarado	5416	G. Moreno
0-5-5-5	4 H. Ulises	5416	G. Moreno
0-3-3-3	5 Machucos	5416	G. Moreno
0-3-3-3	6 T. Q. Libertad	5416	G. Moreno
0-3-3-3	7 T. Q. Libertad	5416	G. Moreno
0-3-3-3	8 T. Q. Libertad	5416	G. Moreno
0-3-3-3	9 La Mora	5416	G. Moreno
0-3-3-3	10 La Signorina	5416	G. Moreno

CUARTA CARRERA — 1.500 metros — A las 12:45 horas — QUEEN — 3 años y más no ganadoras

4-2-2-2	1 Farafra	5412	O. Serrador
6-6-6-6	2 Almí	5412	O. Serrador
3-3-3-3	3 Samoyedo	5412	O. Serrador
3-3-3-3	4 Pasquierito	5412	O. Serrador
0-0-0-0	5 O. Ulises	5412	O. Serrador
0-0-0-0	6 T. Q. Ulises	5412	O. Serrador
0-0-0-0	7 Grandes	5412	O. Serrador
0-0-0-0	8 Strandus	5412	O. Serrador
0-0-0-0	9 R. Ulises	5412	O. Serrador
0-0-0-0	10 R. Ulises	5412	O. Serrador

QUINTA CARRERA — 1.300 metros — A las 12:45 horas — QUEMARROPA — Handicaps

5-4-4-4	1 Horatio	5411	O. Serrador
2-2-2-2	2 B. Ulises	5411	O. Serrador
2-2-2-2	3 S. S. S. S. S.	5411	O. Serrador
2-2-2-2	4 Pasquierito	5411	O. Serrador
2-2-2-2	5 O. Ulises	5411	O. Serrador
2-2-2-2	6 T. Q. Ulises	5411	O. Serrador
2-2-2-2	7 Grandes	5411	O. Serrador
2-2-2-2	8 Strandus	5411	O. Serrador
2-2-2-2	9 R. Ulises	5411	O. Serrador
2-2-2-2	10 R. Ulises	5411	O. Serrador

SEXTA CARRERA — 1.300 metros — A las 14:45 horas — PRADO — Handicaps — (Primera válida para la Apuesta Triple)

0-0-0	1 Esquire	5311	R. Pérez
1-2-2-2	2 Miras Rio	5311	R. Pérez
1-2-2-2	3 Serafin	5311	R. Pérez
1-2-2-2	4 Bendix	5311	R. Pérez
1-2-2-2	5 Alvarado	5311	R. Pérez
1-2-2-2	6 Trombon	5311	R. Pérez
1-2-2-2	7 Rey Claro	5311	R. Pérez
1-2-2-2	8 H. Ulises	5311	R. Pérez
1-2-2-2	9 Pasquierito	5311	R. Pérez
1-2-2-2	10 T. Q. Ulises	5311	R. Pérez

SÉPTIMA CARRERA — 1.600 metros — A las 12:45 horas — BRAJADO — Handicaps — (Primera válida para la Apuesta Triple)

2-1-1-1	1 Esquire	5310	R. Pérez
2-1-1-1	2 J. Alvarado	5310	R. Pérez
2-1-1-1	3 S. S. S. S. S.	5310	R. Pérez
2-1-1-1	4 El Andaluz	5310	R. Pérez
2-1-1-1	5 G. Chanes	5310	R. Pérez
2-1-1-1	6 P. Ulises	5310	R. Pérez

OCTAVA CARRERA — 1.300 metros — A las 12:45 horas — QUINITA — Handicaps — (Segunda válida para la Apuesta Triple)

2-0-0-0	1 Fastuoso	5309	R. Serrador
2-0-0-0	2 J. Alvarado	5309	R. Serrador
2-0-0-0	3 S. S. S. S. S.	5309	R. Serrador
2-0-0-0	4 El Andaluz	5309	R. Serrador
2-0-0-0	5 G. Chanes	5309	R. Serrador
2-0-0-0	6 P. Ulises	5309	R. Serrador

NONA CARRERA — 1.300 metros — A las 14:45 horas — QUENA — Handicaps — (Segunda válida para la Apuesta Triple)

2-1-1-1	1 Guirigay	5308	O. Serrador
2-1-1-1	2 El Cachorro	5308	O. Serrador
2-1-1-1	3 J. Alvarado	5308	O. Serrador
2-1-1-1	4 Pasquierito	5308	O. Serrador
2-1-1-1	5 L. Chatterton	5308	O. Serrador
2-1-1-1	6 Mandato	5308	O. Serrador
2-1-1-1	7 T. Q. Ulises	5308	O. Serrador
2-1-1-1	8 Cachito	5308	O. Serrador
2-1-1-1	9 Marzo	5308	O. Serrador
2-1-1-1	10 R. Amor	5308	O. Serrador

DECIMA CARRERA — 1.300 metros — A las 12:45 horas — BRANTO — Handicaps — (Tercera válida para la Apuesta Triple)

—0-0-0	1 Pto. Nuevo	5307	R. Gatica
—0-0-0	2 P. Dura	5307	R. Gatica
—0-0-0	3 Kolchak	5307	R.



## 4.—AUTOMOVILES, GARES Y VEHICULOS

**PERMUTO LIEBRE HORGWARD**, con buen recorrido, modelo 1957, en perfecto estado, por casa-habitación. Verlo y tratar: Alameda 418. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 P.

## \*—ARRIENDOS OFICIOS

**EN 80, ARRIENDO DEPARTAMENTO** calle Marzo, cuadra 300, interior, segundo piso, dos ambientes, cocina básica completo, artefactos, gas, agua, teléfono. Tratar: Avenida Presidente Irarrázaval 1676, teléfono 40784. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

**DOY PIEZA MATRIMONIO SOLO**, modesto jubilado, entienda cumplido aves, 80784. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

**EN 35, DEPARTAMENTO 3 PIEZAS**, hall, alcova, Juan Vicuña 1000, cuadra 200, 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

**EN 80, DISPONIBLE CASA** arriendo, Gómez, altura 800, Tratar: Basquen 1484, La Pamilia. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

**FOR VIAJE, URGENTE TRAS-** pasó espléndida casa a puertas cerradas. Regios muebles, grandes habitaciones. Living enorme, galería. Gran cocina italiana. Garage, Canon, en 1900, teléfono 33968. Garaje, Canon, en 1900, teléfono 33968. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

**65 ESCUDOS, ARRIENDO CASA**, 3 dormitorios, living-comedor, cocina, baño, garaje, Juan Vicuña 1000, Población Las Rosas, Bus 62, Marzoleta, solamente 10 a 15 horas. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

**SE ARRIENDA UNA PIEZA A** persona sola, Chacabuco 1222, en M. N. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

## 2.—COMPRAVENTAS VARIAS

**FOR VIAJE, VENDO SIN USO:** Completísimo juego porcelanico "Rosenthal", 12 personas; decorado Alemania, respetuo totalmente las piezas. Juego de mesa, 1000 litros, 12 platos de plástico de 900 litros, 12 personas, cincelado y plateado. Plásticos manzana blanca, italiano, bordado a mano, 12 personas, con estampado. Juego de mesa, 12 personas, tallada, estufa. Madre, 12 personas, ras parafina. Juego carnes gaseosas de tubo desarmables con somier. Raquetas, toallas, etc., etc. Tratar: Europa 2120, Inglaterra 4050. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

**EN 25, BOMBA RELOJ EXTRAC-** toria, importada. Los Arcos 1582, Benc. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

**FOR CAMBIO DE RESIDEN-** cia vendo un juego completo, 12 personas, jugo porcelana, Benc. Cuadro La Ultima Cena, por pintor chileno. Cocina eléctrica, platos y variados artículos para el hogar. Verlos en 4 ad. Avenida Sucre 2608 A. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

**15.—DEPORTES Y PASATIEMPOS**

**EN 100 SONORO EN SU HOGAR**, Cinemateca, San Diego 1365, teléfono 473280-30765. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

## 14.—ESTATUTOS Y LEGALES

**SE RUEGA A LA PERSONA QUE** haya encontrado la libreta de la CORVI N.º 1903, de Luis Valenzuela G., devuelva al correo postal 2406. Se le gratificará. Gracián 27, 28, 29/4, 4 Z.

**HABENDO EXTRAVIADO EL** cheque N.º 33060 del Banco Agrícola, el día 20 de mayo de 1962, que mi señora esposa dada el aviso co-

respondiente. 27, 28, 29/4, 4 Z.

**FOR HABENDO EXTRAVIADO** los cheques nulos cheque N.º 25665 y N.º 25665 del Banco Sud Americano Svc. Victoria Mackenna, por 26 segundos c/u, el señor Encinella, pedía Británica. 25, 26, 27, 28, 29/4, 4 Z.

## CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

## POSTULANTES PARA LA AMPLIACION DE LA POBLACION CHILIAN

## PENSIONADOS

	PUNTOS
1.—José González Quiroga	1.120
2.—Esteban Montoya Carrera	1.073
3.—Juan López Gómez	980
4.—Eugenio Giardino Guajardo	955
5.—Guillermo Bolas Riquelme	955
6.—Matías Ríos Alvarez	925
7.—José Araya Concha	925
8.—Danilo Bustos Opazo	925
9.—Alejandro Elgueta Ambante	875
10.—Héctor Muñoz Alvarado	865
11.—Miguel Ángel Cáceres	830
12.—Luis Baena Sandoval	830
13.—Joaquín Benítez Mellía	815
14.—Juan Vidal Sáez	760
15.—Leonardo Chávez Sandoval	750
16.—Julio Jara Rivera	735
17.—Mario Avendaño Conferas	690
18.—Antonio Pérez Orellana	690
19.—Carlos Benítez Ortega	690
20.—Augusto Navarro Orias	655
21.—Luis Orestica Loder	625

## MONTEPIOS

	PUNTOS
1.—Clemente López	865
2.—Carmen Álvarez Garay	710
3.—Elena Alvarado Zapata	695
4.—Atala Morales Mandilla	505

## ACTIVO EJERCITO

	PUNTOS
1.—Cristiano Ortíz	720
2.—César Méndez Méndez	695
3.—Carlos Balbuena López	670
4.—Jesús Vásquez Vásquez	650
5.—Raúl Cárdenas Quintana	525
6.—Mario González González	525
7.—Mario González Fuentes	495
8.—Óscar Hernández Fortín	480
9.—José Villegas Riveros	470
10.—Valenzuela Solís de Osvaldo	470
11.—Eugenio Távara Martín	470
12.—Juan Espinoza	470
13.—Geraldo Cortés Benítez	445
14.—Adolfo del C. Bravo Benavides	445
15.—Andrés González Palma	430

## ACTIVO ARMADA

	PUNTOS
1.—Germán Martínez Ordóñez	810
2.—José Muñoz Rojas	785
3.—Ramón Ramírez Reyes	760
4.—Horacio Hernández Parra	745
5.—Demetrio Mora Contreras	735
6.—Arturo Gómez Torres	725
7.—Juan Barcia Ojeda	725
8.—Jorge Apablaza Flores	710
9.—Enrique Toledo Macasa	710
10.—José M. Rojas	685
11.—Ernesto Roche Suazo	660
12.—Enrique Mellado Saavedra	645
13.—Salvador López Ayala	610
14.—René Chávez Parra	535

En conformidad a las prescripciones reglamentarias sobre la materia, se efectúa la presente publicación de los imponentes que postulan a la ampliación de la población CHILIAN de acuerdo con los ordenes de precedencia en que aparecen en los expedientes de admisión, así como sus fechas y con el objeto de que presenten las reclamaciones a que pudiere dar lugar dicha selección, reclamaciones que solo se recibirán hasta el 25 de mayo próximo.

EL VICEPRESIDENTE  
EJECUTIVO

## 14.—ESTATUTOS Y LEGALES

## OTRO DIA EN MI PENSION DE INTOXICARON CINCO PERSONAS...



QUE HORROR!

## ...AL DIA SIGUIENTE EXPLOTÓ EL CALEFON, HOY...



## A ENCARGAR TARJETAS DE EDAD PENSION Y LUEGO REPARTIRLAS



IMPRESA

## GUIA PROFESIONAL

## ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO  
Experimentado abogado matrimonialista, poseedor licencia de la Sociedad de Abogados de Chile. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

H.D.C.P.

MANUEL CALAZA  
Abogado, notario, experto en litigios de divorcio, separación, nulidades, herencias, partidas, etc. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

RAQUEL KOGAN R.  
Abogado, notario, experto en litigios de divorcio, separación, nulidades, herencias, partidas, etc. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. GASTÓN RAMÍREZ  
Abogado, notario, experto en litigios de divorcio, separación, nulidades, herencias, partidas, etc. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DRA. HERNAN DELFIN  
Enfermera, enfermera en jefe, profesora en la Escuela de Enfermería de la Universidad de Chile. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DOCTORA NAVARRO  
Obstetrica, ginecologa, experta en litigios de divorcio, separación, nulidades, herencias, partidas, etc. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

MEDICO

DR. LAMBERTO LEVI  
Medicina General. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. ERNESTO PARODI  
Medicina General. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. ALFREDO RODRIGUEZ  
Extracción, Próstata, inmediaciones de la próstata, etc. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. ASHRAF W.  
Extracción, Prostata, inmediaciones de la próstata, etc. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.

DR. JUAN CARLOS ZAMORA  
Dentista. Oficina: 100, calle 1000, altura 1000, oficina 1000. Teléfono: 3044-1000. Fono: 804-3044.



# GUÍA DEL ESPECTADOR



RADIO Magallanes

"LA EMISORA POPULAR"

LA NACION tambien habla.

El programa completo informativo cultural y musical es emitido diariamente a las 7:45 de la mañana por Radio Magallanes, "la emisora popular" con las noticias del diario LA NACION.



## PROPUESTAS PÚBLICAS

POR  
MEZCLA DE VITAMINAS  
Y SALES MINERALES

Se solicitan propuestas por la provisión hasta de 50.000 kilogramos de mezcla de vitaminas y sales minerales, para el consumo institutivo de la Universidad de Chile. Los propuestos deberán ofrecerse el día 20 de mayo de 1962, a las 15 horas en la oficina de la Vicepresidencia Ejecutiva. Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Subdepartamento Trigo, Sección Laboratorios, de la Empresa de Comercio Agrícola, Alameda Bernardo O'Higgins 1170, sexto piso.

Empresa de Comercio Agrícola

Vicepresidente Ejecutivo



3.450 pares ALPARGATAS LONA AZUL.  
1.950 " ZAPATOS TIPO REBAJADO.  
80 " ZAPATOS PARA NIÑOS Y NIÑAS.  
60 " ZAPATOS PARA GUAGUAS.  
1.202 " ZAPATONES 14 CASA.  
400 " ZAPATOS DE MUJER (taco medio).  
2.000 " ZAPATOS DE MUJER (taco bajo).  
100 " ZAPATOS PARA NIÑAS (cuero brillante).  
100 " SANDALIAS.  
100 " CHALAS DE CUERO.  
134 " ZAPATOS DE FOOT-BALL.  
400 " ZAPATILLAS DE GOMA LONA BLANCA.  
400 " ZAPATILLAS DE GOMA LONA AZUL.  
1.020 " ZAPATILLAS DE GIMNASIA.  
112 " ZAPATILLAS DE BASQUETBOL.

Bases y antecedentes solictarlos en Avenida Matta N° 644, Entrepiso, Sección Compras, lunes a viernes, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

## TEATROS

ANTONIO VARAS: Morando 23 (60100) — Teatro del Teatro. A las 19 horas: "Bartolo en la corte", de Maximo Dursi.

CAMILO HENRÍQUEZ, Almudena 181 (90778) — Compañía Musical: "El himno a la muerte".

A las 18:45 y 21:45. Concurso de Twist y Rock. Dick Roberts, 5 Orquestas.

CAMPUSCILLO, Avenida 1000 N° 849 (90778) — A las 18:45 y 21:45 horas: Compañía Alemana de Pasodoble en el Hielo.

MARU, Huertanos 736 (20790) — Compañía de Comedia Musical: "Chiquita Nana". A las 19 y 22:30. "Entre risas y gangas". Strip-tease.

MONEIDA, Estado 82 (91477) — Compañía de Danzas Americanas Vargas y Pury Durante. A las 19 y 22:30 horas: "Monsieur Poulat", de Marcel Achard.

MUSICALES, Avenida 1000 N° 140 (90778) — A las 18:45 y 21:45 horas: "La Cinta del Gol", (20831) — Compañía de Silvia Pinero. A las 19 y 22 horas: "A media luz los secretos" de Sigaud Muñoz.

MUSICALES, Avenida 1000 N° 140 (91477) — Orquesta Filarmónica de Chile. A las 11:30: "Presentación de primera función de la obra 'Federico García Lorca'".

PETE REX, Huertanos 125 (234-6112) — Compañía de Los Chicos. A las 19 y 22:30 horas: "El ejercicio para cinco dedos", de Petre Ráster.

TALIA, San Diego 242 (90550) — Compañía de Susana Henriquez. A las 19:30 y 22:30 horas: "Culpables", de José Jaramillo.

REVISTAS

CARLOS CARIO, San Diego 222 (90778) — "La noche es Espectáculo: "Flamenco". A las 15, 18, 19 y 22:30: "España en colores".

COUSINO, San Ignacio N° 129 (90778) — Compañía de Los Chicos. A las 19 y 22:30 horas: "No es todo lo que son", Trío Astero Ricardo Rizzo, Carmen Caraveza (strip-tease), Elena Muñoz, María Luisa Landín. Orquesta Caravan.

OPERA, Huertanos 337 (90176) — Compañía de Haydée Bim Ram. A las 19 y 22:30 horas: "El Campesino", Chulito y sus Estafetas (Imitadores), Sergio Zúñiga (ballo), "Tíos' Ballet", La Chica Kiki, Los Chicos' Ballet.

PRINCESA, Recreo 533 (972064) — Compañía de Rexistas Ficarreque. V. y N.: No case con un gatito. La Chica Kiki, "El Campesino". Chulito y sus Estafetas (Imitadores), Sergio Zúñiga (ballo), "Tíos' Ballet", La Chica Kiki, Los Chicos' Ballet.

CELVANTES, Matías Cousiño 134 (91464) — Los ojos sin cara.

CINELANDIA, Puerto 548 (972333) — Sonido de sospecha. Las Jóvenes.

CITY, Agustinas 1022 (96607) — Interior en los mares. Noticiero.

CLOUD, San Pablo 3061 (90577) — Ladrones de niños. El portero, Los forasteros.

CONTINENTAL, Plaza Baimes 41 (90577) — Padre pistolas. Noticiero.

CHILE, Recreo 2194 (972556) — Pánico de hielo. El agua pasa.

EL SALTO, El Salto 310 (973334) — Pueblo embrujado. Si Adelita se fuera con otro. El valle de los dragones. Juárez se va a la montaña.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

FEDERICO, Estado 215 (970969) — MVSN: Profesora a la francesa.

GALICIA, Irrarrával 435 (94329) — Matinal a las 11: La tía de Tarzán. Noticiero.

IDEAL, Aguiluña 277 (33375) — MVSN: Profesora al amor. Noticiero.

EGRESOS, Los Guindos 3108 (91588) — MVSN: El Alamo. Noticiero.

EL GOLF, Apoquindo 4026 (980048) — MVSN: Los sobrinitos. V. y N.: La noche de los dragones. Babette se va a la guerra.

GHAN PALACE, Huertanos 3176 (90628) — MVSN: Frejas salvajes. Noticiero.

HUERTANOS, Huertanos N.º 830 (90628) — MVSN: Un grito en el cielo. V. y N.: Frejas salvajes.

INTERPILO, Estado 215 (970969) — MVSN: La noche de los dragones. Babette se va a la guerra.

REGINA, Viegas Mackenna 634 (90628) — M. El mejor de los amigos. Sangre en el oeste. Desde las 17:30: Shana, el desenmasc.

REPUBLICA, República 23 (93615) — Kalapur. La Justicia de Robin Hood. Titanes de la risa.

RIO, Montjitas 743 (93550) — Cuzco agentes del desorden. Noticiero.

RIZZI, San Antonio 59 (926613) — Amores de verano. La vida entre dos.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 902 (92389) — La ronca entre planetas. V. y N.: Ralpah. Kalapur.

IDEAL CINE, Maipocho 4117 (97118) — Héroes de la policía montada. Rosemary entre los

monstruos.

PLAZA, Ovalle 919 (972556) — La revancha de Jesus James. El valle de los dragones. El secreto de Monterrey.

RECOLTA, Recreo 507 (973133) — El rey de los piratas. La revancha de Jesus James. Pumas de hielo.

REGINA, Viegas Mackenna 634 (90628) — M. El mejor de los amigos. Sangre en el oeste. Desde las 17:30: Shana, el desenmasc.

REPUBLICA, República 23 (93615) — Kalapur. La Justicia de Robin Hood. Titanes de la risa.

RIO, Montjitas 743 (93550) — Cuzco agentes del desorden. Noticiero.

RIZZI, San Antonio 59 (926613) — Amores de verano. La vida entre dos.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 902 (92389) — La ronca entre planetas. V. y N.: Ralpah. Kalapur.

ROMA, San Diego 236 (972333) — Era una vez un Ceniciento. Vamos al twist.

SILVIA PINEIRO, San Juan 134 (91464) — M. La noche de los dragones. Babette se va a la guerra.

TEATRO MUNICIPAL, Avenida Bernardo O'Higgins 610 (94110) — MVN: La maravilla del mundo. ROTATIVOS

ALMENDRA, Avenida Bernardo O'Higgins 610 (94110) — M. Benito Pérez Galdós.

A. ALEXANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2289 (96818) — M. Héctor. La maravilla del mundo.

ALMENDRA, Avenida 1000 N° 140 (91477) — M.: Arcángel Lupin. Ay... los dentistas.

PACIFICO, Huertanos 1147 (90577) — MVSN: Láborers de pastoreo.

PERDO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (42949) — MVN: El Alamo.

PIERROT, Compañía 1868 (94110) — MVSN: Guardián immortal.

ORIENTAL, Pedro de Valdivia 140 (95555) — MVSN: Un grito en el cielo.

BRUNEL, Huertanos 729 (972063) — M. La noche del espíritu. El satélite chiflado. V. y N.: Grito de terror. Noticiero.

LAS LILAS, J. de Díaz Vial 1309 (41116) — M. El mejor de los amigos. Sangre en el oeste. Desde las 17:30: Shana, el desenmasc.

REGINA, La marina 618 (92328) — MVSN: Can Can. Noticiero.

LAS CONDES, Noruega N.º 636 (643067) — M.: La noche del espíritu. El satélite chiflado. V. y N.: Grito de terror. Noticiero.

EL SALTO, El Salto 310 (973334) — Pueblo embrujado. Si Adelita se fuera con otro. El valle de los dragones. Juárez se va a la montaña.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

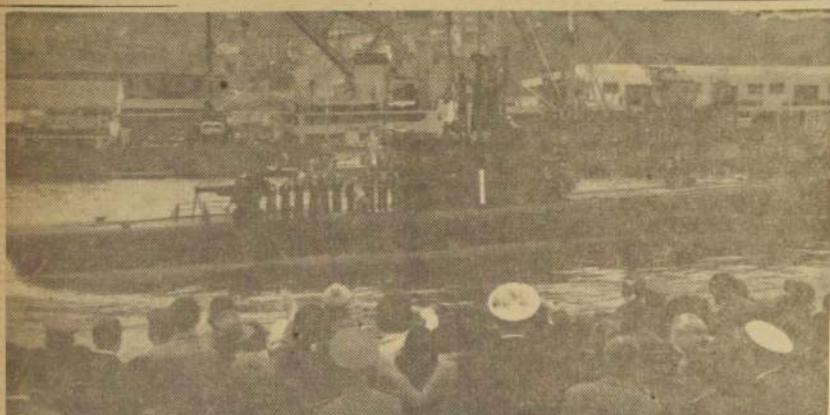
EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302) — La isla misteriosa. Herencia malida. Misión suicida.

EL SALVADOR, San Diego N.º 1935 (64302)



## NUEVO SUBMARINO CHILENO



La Armada Nacional recibió el lunes pasado el segundo submarino de su Escuadra, "Clímax", el que fue cedido a Chile por el Gobierno de los Estados Unidos, de acuerdo con las disposiciones del Pacto Militar. El sumergible llegó a

Valparaíso escoltado por buques de la Escuadra y su gemelo, "Thomson", mientras centenares de personas saludaban a la tripulación que lo trajo desde los Estados Unidos.

## Onomástico de S. E.



El Presidente de la República Excmo. Sr. Jorge Alessandri Rodríguez, recibió los saludos de familiares, colaboradores directos y amigos cuando el lunes pasado celebró su día onomástico. Como en años anteriores, no hubo acto oficial alguno en esta fecha.

## Violó secretos



El coronel de libertad, Lucio Cárdenas Vásquez, pidió sancionar como el principal responsable en la revelación y publicación de secretos militares por una revista santafestina. Edmundo Barreto, periodista y escritor de "Vistazo", es el que está implicado en el proceso que sigue la Fiscalía Militar. Ambos se encuentran detenidos e incomunicados mientras se acumulan nuevos antecedentes en el sumario que cumplirá ya 15 días de instrucción.

## ESCUELAS PARA SANTIAGO



La construcción inmediata de 4 escuelas en el sector sur de Santiago dispuso el Ministro de Educación, Patricio Barros, después de una visita hecha en compañía del Subsecretario Emilio Pfeiffer, y altos funcionarios de

su dependencia. El grabado registra los momentos en que el Ministro llega a Lo Valdés, inspeccionando los barracones en que se imparte la instrucción primaria a los alumnos de ese sector.

## 35.º aniversario



El Cuerpo de Carabineros de Chile celebró el viernes pasado sus 25 años de vida al servicio del país. El Director de la institución, general Arturo Queirolo, ha sabido preservar y aumentar el prestigio de Carabineros de Chile, siempre bajo el lema de "Orden y Patria", que le ha caracte-

## BENEFICIADOS POR EL RÍO LAUCA



Una delegación de agricultores del Valle de Azapa, en el Departamento de Arica, visitó al Canciller Carlos Martínez, para agradecerle la decisión del Gobierno de escurir las aguas del río Lauca por el canal de riego construido en ese valle. Bolivia interpuso una reclamación ante la OEA, sosteniendo que Chile habría actuado perjudicando los in-

tereses del país del Altiplano, pero la Cancillería chilena ha reiterado que todo cuanto se hizo se ha encuadrado en las disposiciones del derecho internacional y que actúa en uso de legítimos derechos nacionales. La escena registra los primeros momentos de la entrevista de los agricultores de Azapa con el Canciller Martínez.

## GOBERNADORES DEL "BID"



El Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, visitó a Santiago para asistir a la reunión que sostendrán los directores del Banco Interamericano de Desarrollo. Esta entidad de crédito es presidida por el chileno Felipe Herrera, y tiene papel destacado en la ayuda que se está prestando al aumento de

## VEHICULO ESPACIAL DE GLENN



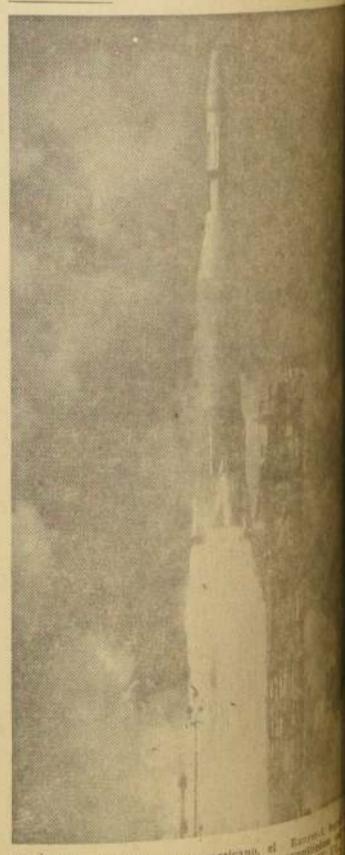
La cápsula en que el astronauta norteamericano John H. Glenn cumplió su incursión en el espacio, se exhibe en Santiago, en un stand montado por el Cuerpo de Carabineros. La creciente preocupación del hombre por el más allá, tuvo en Chile su manifestación en los numerosos visitantes que pagaron cien pesos cada uno, para admirar el artefacto espacial, reuniendo fondos, al mismo tiempo, en favor de los niños en situación irregular. La exhibición fue posible gracias a la acción de la Embajada de EE. UU. en Santiago, como un homenaje al Día del Carabinero recientemente conmemorado.

## Jefe terrorista



Raoul Salan, ex general del Ejército francés, y hace dos semanas, jefe de la Organización del Ejército Secreto (OES), se enfrentó a una sentencia a pena de muerte. Salan es responsable de la ejecución de un terrorista de la OES en Argelia, donde en los cuatro meses de 1962, ya han muerto más de 2 mil musulmanes sunitas en ese territorio norafricano. Salan se encuentra en París, esperando la sentencia.

## Objetivo: la Luna



Un cohete espacial norteamericano, el "Ranger-3", alunizó en nuestro satélite natural, en el marco de los objetivos trazados por el Gobierno de EE. UU. en la conquista del espacio. La misión fue exitosa el jueves pasado, a las 12:49 GMT. (24:49 hora de Chile) cuando se produjo el impacto. La escena muestra el momento de lanzamiento en Cabo Cañaveral para alcanzar la órbita terrestre.